Debrecen, 1931. XXXV. évfolyam 157. szám. Péntek, július 17.

DEBRECZENI UJSÁG

Előfizetési ára egy hóra 3 P. negyedévre 9 P
Egyes szám ára hétköznap 10 fill., vasárnap 20 fill.
Kiadóhivatal: Kossuth-utca 3. szám, I. emelet

HAJDUFÖLD

Felelős szerkesztő
vitéz KOLOSVÁRY-BORCSA MIHÁLY

Szerkesztőség: József kir. herceg-utca 16. szám
Telefonszámok: Kiadóhivatal [illegible]-41.
Szerkesztőség: 3-48. — (mell. 8-37.) Nyomda 3-47

Igazságot Magyarországnak

Oceánok ködén, vihar-várandós európai égen magasba szállott a magyar erő, a magyar akarat. New-Yorktól Skóciáig, a La Manch-tól az erdélyi határszélig tegnap, aki a magasba nézett, két szót, egy jajkiáltást látott az égre irva:

Igazságot Magyarországnak!

Igazságot! Mert ez a fajta ujra megmutatta a világnak, hogy érdemes életre, méltó a jövendőre. Végigverhette Trianon korbácsa, földre ránthatta zord idők jötte, de a lelke fent száll vilégrészek, tengerek fölött, tudása, akarata, hősi virtusa versenyre kel a nagy, boldog népekével és győz, mert akarni tud. A magyar oceánrepülők héroszi erőfeszitésében, diadalában meg kellett látni a világnak, hogy a *Justice for Hungary* utja több, nagyobb, hősibb teljesitmény, mint a repülő soffőrök, a Lindbergek, Lewinek, Chamberlinek szédült, rekord-láza, vagy jól megalapozott bussines-e. Az oceán járó magyar Turul szárnyait egy ét világtájra szórt árva nép minden fiának sóvár vágyai feszitik, Kolozsvár, Kassa, Pozsony és Arad sóhaj-szelei viszik, gépében megkinzott szivek dobogása zúg, harsog: Élni akarunk! Élni, mert megérdemeltünk levegőt, napot, kenyeret, igazságot! Hiszen amig a müveltnek nevezett Nyugat dédelgette hitvány nációk légi ezredeket tarthatnak, hatalmas repülőflottákba ölhetnek tenger aranyat s piszkos kis maguk mégse tudnak felemelkedni a sárból, addig ez az *egyetlen* gép, melyért koldusok adtak verejtéket, vért, aranyat, megjárta a tengerek távolát, repült a nagy népek utján s dörögte mindenek fülébe: külömbek vagyunk, mint elnyomóink. Elvehetik tőlünk a földet, a levegőt, az embert, de nem vehetik el soha a testi, lelki, szellemi felsőbbséget, a turáni lovas ur ideálját, amely végigtapodta Európát s ma a modern technika szárnyáról kiált le törpe földi hangyáknak: És mégis repülünk!

Nekünk magyaroknak pedig a fajtánkbéli Daedalus és Ikarus jötte — tul hálán, örömön, büszkeségen, — egy nagy tanitás is. Mementó arra, hogy erőnk, életünk, megmaradásunk és dicsőségünk mindörökké csak a kitartás, az Endresz Györgyök és Magyar Sándorok hősi virtusa, elszánása lehet. Ma is csak ezt nézi az égen Európa, ma is ennek a fényglóriája ragyog a nyomor és pusztulás árnyékába burkolt nemzetek fölött s nem azért van tele örömkönnyel a szemünk, mert a Justice for Hungary megjött, de mert ujra ez a lebirhatatlan magyar ős-erő vett diadalt elernyedt magunk és a ránk fenekedő félvilág fölött.

Ennek az energiának, heroizmusnak két inkarnációja Magyar Sándor és Endresz György, akik mint a marathoni győzelem hirvivői csütörtök este bekiáltották Budapest kapuján: Diadal! A gép talán eltört, talán ott maradt egy bicskei kukoricatáblán, de az ember célt ért, az akarat győzött és a mi hirnökeink nem a marathoni futó kilehelt holt lelkét, hanem a megujult magyar lelket hozták a mi Athénünk falai alá. A bizonyságot, hogy amint a kicsinyhitüek, kétkedők nem biztak az ő diadalukban, éppugy kételkedhetnek a magyar igazság elérkeztében, az oceánok messzijéből, vagy viharos egekből, de éppugy eljön, mint ahogy ujjongó százezrek éljen-viharában megérkezett ma *Justice for Hungary!*

MEGÉRKEZTEK BUDAPESTRE A MAGYAR OCEÁNREPÜLÖK

A fővárostól husz kilométerre Bicske határában szállt le a repülőgép, mert elfogyott a benzin

Diadalmámorban fogadta a közönség a mátyásföldi repülőtéren Endresz Györgyöt és Magyar Sándort — Huszonöt órát töltöttek a levegőben

Világrekord idő alatt repülte át a Justice for Hungary az Oceánt

(A Debreceni Ujság tudósitójától.)

Csütörtökön este diadalmámorban uszott egész Magyarország, arra a hirre, hogy megérkeztek a vakmerő, bátor pilóták: Endresz György és Magyar Sándor. A két kiváló magyar repülő olyan teljesitményt nyujtott, ami'yenhez hasoló alig akad az oceán-repülés történetében. Világrekordot állitottak fel s a Justic for Hungary az Oceánon és egész Európán keresztül követelte utjában a magyar igazságot. A csütörtöki nap valóban nagy ünnepe volt a magyar nemzetnek. Győzött a tudás, a bátorság, amelyben a magyar éniakarás diadalmaskodik. Ezen a napon rajtunk volt a világ szeme, figyelme: Mit tudnak a magyarok?! Endresz György és Magyar Sándor megmu'atták, hogy mint annyi sok mindenben, ugy az oceán-repülésben is a legeslegelsők között vagyunk Talán Magyarországon még soha annyi fül nem figyelt a rádió hangszóróira, mint a tegnapi napon. Amikor órák hosszu során át semmi jelentés nem érkezett hős repülőinkről, kezdtek elcsüggedni az emberek. De a délután meghozta a várva várt jó hirt: a két bátor magyar pilóta Európába érkezett. Este pedig már beteljesült sok millió magyar leghőbb óhajtása és a főváros közönsége örömmámorban üdvözölhette azt a két magyar embert, aki halált megvető bátorsággal vezette haza a „Justic for Hungary"-t!

Endresz György és Magyar Sándor óceáni utjának minden részletéről az alábbi jelentések számonak be:

Világrekord alatt az Ujvilágból az Ovilágba

A Justice for Hungary indulása váratlan gyorsasággal történt és igy a jelentések elég elkésve futottak be Budapestre.

Az első jelentés szerint szerdán délelőtt 11 óra 32 perckor, a mi időszámitásunk szerint este 7 órakor hagyta el az „Igazságot Magyarországnak!" repülőgép a harbour-grace-i repülőteret és nekivágott az Óceánnak.

Newyork pillanatok alatt tudomást vett a bátor kisérletről. Valamennyi amerikai lap oldalas tudósitásokat közöl a startról, külön bemutatják a pilótákat, irnak Szalayról, a mecénásról, aki az utazást lehetővé tette.

Magyarország az érdeklődés középpontjában

Az amerikai magyarok szivszorongva lesik a hireket, Magyarország az érdeklődés központjába került. Az amerikai gyorsaságra jellemző, hogy este már valamennyi newyorki moziban hangosfilmen mutatták be az indulás képeit.

A newyorki kábeltávirat után Londonból érkezett a másik jelentés. Ezt

Mai számunkban kedvezményes jegyszelvény a Városi Uszodába és a Margit-strandfürdőbe.

16 oldalas lap ára 10 fillér

már a Reuter iroda adta le. Ez a táviratot bejárta a világ valamennyi lapját.

A távirat szövege a következő:

London, julius 16.

Newyorkból érkezett szikratávirat szerint a Stavanger fjord-gőzös 23 órakor (középeurópai időszámitás szerint) az északi szélesség 54 foka és 08 perce és a nyugati hosszuság 37 foka és 59 perce alatt találkozott a Justice for Hungaryvel. A magyar pilóták a következő üznetet adták le a gőzösnek:

„Minden rendben van, kezdetben rossz időnk volt, most azonban az ég kiderült".

Feleuton az Oceán felett

London, julius 16.

A Daily Mail szerint a Stawanger Fjord norvég gőzös ma reggel két órakor jelentette rádión a Daily Mailnek, hogy éjjel tizenegy órakor rádióüzenetet vett fel a Justice for Hungarytól, amely akkor már megtette a fele utat az Óceán felett. A repülők indulás előtt táviratilag mondottak köszönetet Rothermerenek a messzemenő támogatásért. A repülők 630 gallon benzint vittek magukkal, ami 28 órai repülésre elegendő. Remélik, hogy 26 óra alatt elérik Budapestet.

Reggel 7 órakor Skócia partjain

London, julius 16.

A Maya gőzös reggel hét óra 40 perckor jelentette, hogy a Justice for Hungaryt látta 298 foknyira a következő fekvéstől: 49 fok 25 perc Észak, 7 fok 5 perc Kelet, reggel 7 óra 15 perckor a greenwichi időszámitás szerint.

A kérdéses pozició egészen közel van a Scilly szigetekhez.

Ugyanerről kapott értesitést a Dily Mail is. A magyar pilóták a nagy angol lapot értesitették, hogy már megtették a fele utat az Óceán felett, még mielőtt elindultak volna, köszönő táviratot küldtek Rothermere lordnak az eddigi támogatásáért.

Tudatták a Daily Maillel azt is, hogy a magukkal vitt benzin 28 órai repülésre elegendő, de ők 26 óra alatt akarják elérni Budapestet.

Reggel feltünt a pilóták előtt az Óvilág partja. A feladat nehezebb részét megoldották. Hét óra 40 perckor Maya gőzös látta a Justice for Hungary-t 298 foknyira a következő fekvéstől: 49 fog 25 perc Észak, 7 fok 5 perc Kelet, egészen közel a Scilly szigetekhez. Ekkor már nyilvánvaló volt, hogy a magyar repülők rekord idő alatt tették meg az utat. Ha a hirek megfelelnek a valóságnak, ugy az Óceán fölötti repülés 15 óra és 15 percig tartott. Ugyanezt az utat mások eddig 16 óránál is hosszabb idő alatt tették meg.

Jelentések az Európa feletti utról

Érthető izgalommal leste mindenki a rádióhireket, 600 méteres hullámhosszra állitották be a gépeket és várták a hireket. 500 kilométer hatáskörzete van ennek a gépnek.

Délben a legkülönfélébb helyekről az az értesités érkezett, hogy a magyar repülők 8 óra 40 perckor a La-Manche-csatorna fölött repültek. Ez nem volt hivatalos jelentés, de egyszerre több oldalról érkezett a jelentés.

Déli egy órakor sikerült csak Londontól pontos választ kapni, az érkezett távirat a következő:

London, julius 16.

Érkezett 12 óra 17 perckor.

A bátor magyar repülők elhagyták Angliát, reggel 8 óra 40 perckor a csatorna fölött haladnak, a szél kedvező. Jó egészségben tartanak hazafelé.

A rádióapparátusok izgatottan keresték Berlint és Frankfurtot, de megbizható, végleges jelentések csak később érkeztek. Különösen Frankfurt iránt érdeklődött mindenki, mert a repülők, magánjelentések szerint Frankfurt felé vették az utjukat.

Angliában megállapitották a világrekordot

London, julius 16.

A magyar óceánrepülők 13 óra és 50 perc alatt repülték az óceánt tehát világrekordot állitottak fel.

Akik legjobban remegtek a repülőkért

Minden magyar ember szivszorongva leste a bátor repülőkről érkező jelentéseket, de természetesen legjobban remegtek azok, akik közel állnak Magyar Sándorhoz és Endreszhez, a levegő két hőséhez.

A magyar óceánrepülés különösen nagy érdeklődést kelt Tolna vármegyében, mert a repülés egyik hőse, Magyar Sándor a tolnamegyei Báttaszékről származik. Szekszárdon él Magyar Sándor 7 éves fiacskája, Lóránka, aki most kerül az elemi iskola III. osztályába. A kisfiu anyai nagyapja, Káldy Gyula dr. közjegyző házában nevelkedik. A fiu nagyanyjával, Káldy Gyulánéval néhány héttel ezelőtt Balatonkajárra utazott.

A kisfiu, amióta Magyarék kint vannak Amerikában, állandóan várja haza édesatyját.

Káldyné és Magyar Vilcsek Lóránka Balatonkajárról elindultak Budapestre, hogy Lóránka is ott lehessen édesapja diadalmas megérkezésénél. Káldy leánya, Magyar felesége Párisból kelt utra fivérével Budapestre. Apósa kénytelen volt Szekszárdon maradni.

Magyar özvegy édesanyja és Gizella nővére, aki Zöldi Márton földbirtokos felesége, Báttaszékről utazott el a fogdatatásra.

Endreszt felesége várja

Endreszné hajnalig virrasztott és várta a hireket. Ott volt mellette Lampich Árpád, a sógora. Éjfél felé érkezett meg a sürgöny, melyben Czapáry bejelentette, hogy a start megtörtént. Endresz minden küzdelmét ismeri a felesége, aki hosszu ideig volt Amerikában. — 22-én utazott el Amerikából „Szalay bácsival", aki tulajdonképpen lehetővé tette az óceánrepülést.

Csütörtök déltől kezdve határtalan érdeklődéssel várta Mátyásföld az Oceán hőseit

Mialatt a Justice for Hungary 250 kilométeres sebességgel száguld Budapest felé, a mátyásföldi repülőtéren dél óta még nagyobb izgalommal lesték a hireket, a rádió- és telefonjelentéseket. A repülőtérre már a kora reggeli órákban nagy rendőri készültség vonult ki: 1250 rendőr és 50 rendőrtiszt vezetésével ügyelt fel a rendre. A repülőtéren kötelekből kordonokat vontak és a közönséget, amelyet a kis repülőtér csak nehézséggel fogadhat be, a kötélkordonok mögött helyezték el.

Az idei nyár legvidámabb estjei

STEINHARD SZINPAD

VENDÉGJÁTÉKA

Fellépnek:

Steinhardt Géza
Kmochné Józsefin
Weygand Tibor
Kerékgyártó Olga
Tamás Benő
Somlár Stefi
Sreghy Andor
Faragó Sári
Kattka Gyula
Szirmai Vilmos

Karnagy:
Huber Sándor

Kicsattanó jókedv!

Mindenki szivből fog nevetni!

Bohózatok!
Tréfák!
Kuplék!
Ezernyi ötlet!
Kifogyhatatlan humor!

Jegyek elővételben!

Péntek, szombat, vasárnap a

Vigszinházban

Hitlámpás rádión figyelik az oceánrepülőket

A repülőtér postahivatalának egyik szobájában lévő hétlámpás rádiófelvevőkészüléket a 600-as hullámhosszra állitották be, a Justice for Hungary ugyanis ezen a hullámhosszon adott le. Türelmetlenül lesték azt a pillanatot, amikor közvetlen érintkezésbe léphetnek az óceánrepülőgéppel.

Ezenkivül telefonjelentések is érkeztek. 8 óra 40 perces eseményt jelzett az a délben megjött londoni jelentés, hogy az óceánrepülők a La Manche-csatorna fölé érkeztek.

A repülőtéren lassan gyülekezett az érdeklődő közönség. A gyülekezőket hangszóróval továbbitott gramofonzenével szórakoztatták.

Külföldi repülőgépek

Időközben külföldi repülőgépek érkeztek. Igy egy órakor megérkezett a konstantinápolyi utasszállitó gép, amelynek utasai nagy csodálkozással látták az óriási rendőri készültséget.

A repülőtéren nagy volt az idegesség, mert 8 óra 40 perc óta sehonnan sem tudtak hiteles hirt kapni. 8 óra 40 perces hivatalos jelentés volt a legutolsó, amely ugy szólt, hogy az óceánrepülők a La Manche-csatorna fölött vannak. A mátyásföldi repülőtér rádióállomása állandó összeköttetésben volt a bécsi repülőtér rádióállomásával. Bécs is folyton a hatszázas hullámhosszon kereste az érintkezést az óceánrepülőkkel, délután 5 óráig azonban minden ilyen kisérlet sikertelen maradt.

Délelőtt fél 11: Frankfurt fél 12: München

Félkettőig csak két nem hivatalos jelentés érkezett a repülőtérre. Az egyik Frankfurt am Mainból jött és arról szólt, hogy 10 óra 30 perckor látták a város felett a repülőgépet. A másik hir Münchenből jött és eszerint ott féltizenkettőkor repült el a Justice for Hungary. Mindkét jelentés telefonon érkezett.

Linz, Bécs és Győr felett

Délután félhatkor hirdették ki a repülőtér megafonján, hogy a Justice for Hungary 17.35 órakor Linz felett repült el. A repülőgép kb. 2 óra mulva itt lesz. A repülők Linzből kérték a bécsi meteorologiai állomástól a dunántuli időjárást, amit az rádiógramm utján közölt velük.

A Justice for Hungary 6.18 órakor megjelent Győr város felett, egy kört irt le, majd nagy sebességgel folytatta utját. A repülőgép megjelenése az utcákon és a tömegben leirhatatlan lelkesedést keltett.

Leszállás Bicskén és a fogadtatás

A Justice for Hungary 7 óratájban benzinhiány miatt kénytelen volt Bicske közelében, Budapesttől nem messze leszállani. Leszálláskor a gép kerekei és a propeller eltörött. A pilótáknak azonban semmi bajuk nem történt.

Az óceánrepülők nyilatkozata a rádióban

A Mátyásföldi repülőtérről azonnal repülőgép indult a leszállás he-

lyére, amely a két pilótát a Mátyásföldi repülőtérre hozta, ahol a türelmesen várakozó közönség óriási lelkesedéssel, kalaplengetésekkel, éljenzéssel, nagy diadalmámorral fogadta őket.

Az Aero Szövetség elnökének üdvözlőszavai után Endresz és Magyar ismertették a rádió utján az óceánrepülés lefolyását. Elmondották, hogy a gép mindvégig kitünően müködött, csak a felszállás volt nehéz a háromszoros tulterhelés miatt. Az ut állandóan ködben vezetett az európai szárazföldig. Megpróbáltatás teljes félóráig volt Franciaországban, ahol vihar dobálta a gépet. Franciaország felett nem tudtak tájékozódni. Egy helyütt pedig oly alacsonyra kellett leszállaniok, hogy szabad szemmel elolvashatták a vasuti állomás nevét.

Győr felett az utolsó benzinmaradékukat kellett összeszivattyuzni, hogy folytathassák utjukat, de már csak Bicskéig jutottak, amely 20 km-re van légvonalban Budapesttől. Megfelelő terep hiányában az országut mentén kellett leszállniok, miközben a gép egyik kereke megrongálódott. Egy pohár sört nyujtottak át Endresz pilótának, aki örömmel fogadva kijelentette, hogy egész uton ezért sóvárgott. A pilóták végül kijelentették, hogy végtelenül boldogok, miszerint céljukat ennyire elérték és mert a kitüzött célt eddig csak Lindberg és Costes érték el.

Harbour Grace és Bicske közötti utat 25 óra alatt tették meg, a végcéltól mindössze 15 perc választotta el őket.

Bethlen miniszterelnök az ünnepélyes fogadtatás után meghivta az Oceánrepülőket, látogassanak el a miniszterelnökségre, ahol a minisztertanácson levő egész kormány fogadja őket.

A Justice for Hungary fogadtatására ünneplést rendeztek. Kora délutántól automobilokon, kocsikon, gyalog ment a lakosság a Mátyásföldi repülőtérre, ahol a Magyar Aero Szövetség rendezésében széleskörü intézkedéseket tettek a rend fenntartására.

Az Önök hőstette bizonyság az egész világ szemében, hogy ez a nemzet ki fogja vivni a maga igazát

— mondotta Bethlen a két magyar pilótához intézett üdvözlő beszédében

Budapest, julius 6.

Bethlen miniszterelnök, aki eredetileg a mátyásföldi repülőtéren akarta a kormány nevében a Justice for Hungary két hős pilótáját üdvözlini, a közbejött kényszerleszállás után ugy intézkedett, hogy magához kérette a miniszterelnökségi palotába Endresz Györgyöt és Magyar Sándort.

A kormány nevében elismerését fejeze ki hős tettükért és megköszönte nekik a magyar ügy érdekében tett szolgálatot.

A pilóták es'e háromnegyed 10 órakor érkeztek meg a Magyar Légügyi Hivatal igazgatójának társaságában a miniszterelnökségi palotába. Érkezésükkor a kormány tagjai, akik éppen minisztertanácsot tartottak, félbeszakitották a tanácskozást. A fogadás a miniszterelnökségi palota nagy fogadótermében folyt le és a kormány valamennyi tagjának jelenlétében.

Bethlen miniszterelnök a következő szavakban köszöntötte a hős magyar Óceánrepülőket: — Üdvözlöm önöket a Kormányzó ur Őfőméltósága, a m. kir. kormány és az egész magyar nemzet nevében. Valóban büszkék lehetnek hősies erőfeszitéssel véghezvitt tettükre és büszke Önökre a magyar nemzet is. Az Önök renkivüli teljesitménye példaadás az egész magyar nemzet számára, hogy igen sulyos viszonyok között, nehéz akadályokat, törhetetlen erőfeszitéssel legyőzve, a hőn óhajtott célhoz lehet jutni. Az Önök hőstette bizonyság az egész világ számára, arról, hogy ez a nemzet minden akadályon keresztül is ki fogja vivni a maga igazát. Legyenek üdvözölve ismételten az egész magyar nemzet nevében.

A miniszterelnök üdvözlő szavait mélyen megrendülve hallgatták a kormány tagjai és az ünnepelt pilóták, kikkel a miniszterelnök és a kormány többi tagjai ezután barátságosan elbeszélgettek. A miniszterelnök különböző kérdéseket intézett hozzájuk, amelyekre részletes tájékoztatást adtak.

A fogadás alatt a miniszterelnökségi palota előtt nagy számu tömeg gyült össze, a nagy tömeg lelkesen megéljenezte és nagy ovációban részesitette magyar Óceánrepülőket.

A miniszterelnök fogadása után a magyar Ócenánrepülők érdekes részleteket mondtak el az ujságiróknak. Többek között elmondták, — hogy mindjárt a strtnál észrevették, hogy a legnagyobb benzintank belül lyukas, amire az Aero Szövetség megbizottja figyelmeztette őket. Ők azonban mégis utnak indultak. Elmondották még, hogy az egész uton tulajdonképpen nem láttak vizet, mert állandóan ködben jártak. Később erős viharba kerültek.

Hét napra szóló átmeneti időt léptetett életbe a kormány

a gazdasági élet normális mederbe való visszavezetéséig

A betétek öt százalékát, de legfeljebb ezer pengőt fizethetnek ki a bankok az átmeneti idő alatt

A kormányrendelet teljes szövege

Budapest, julius 16.

Tegnap egész nap tárgyaltak az illetékes tényezők arról, hogy a háromnapos bankszünet letelte után milyen intézkedéseket léptessenek életbe, hogy a normális hitelélet a gazdasági élet követelményeinek megfelelően helyreálljon.

Csütörtökön délelőtt több helyen folytatódtak a tanácskozások. Az egyik fontos tanácskozást a pénzügyminisztériumban tartották meg. Itt Wekerle Sándor pénzügyminiszter elnöklésével értekzlet ült össze, amelyen résztvettek az érdekképviseletek kiküldöttei is.

— A most kiadott rendelkezés tisztán átmeneti jellegü, hogy a kormány a betéteknek ez alatt az átmeneti idő alatt csak egy részletét engedi igénybe vétetni, hogy ennek megfelelően a külföldre történő kifizetések átmenetelig ugyancsak korlátoztatnak, nemcsak a gazdaság általános érdekéből, de a betevők és más hitelezők érdekéből is történik.

A kormány ezekre az intézkedésekre, amelyek a gazdasági életet tényegesen megszoritják, azért határozta el magát, hogy az átmeneti idő alatt minden inflatorius jelenség megakadályoztassék és ilymódon ugy a betéteknek, mint a külföldi követeléseknek aranyértéke teltétlenül biztositassék. Rosszakaratu, sőt egyenesen lázitó hiresztelés az, mintha a kormány a betétek tervezett fokozatos felszabaditásával azoknak az államoknak részére való bármilyen igénybevételére gondolna.

Ennek folytán felszólitom és felkérem az egész magyar közönséget, hogy azt a nyugalmat és bizalmat, amelyet a nemzet egyetemes érdekében hozott intézkedésekkel szemben eddig tanusitott, egységesen továbbrá is tartsa fenn és őrizze meg, mert ez a nyugalom és biztonság érzet egyedüli eszköze és biztositéka annak, hogy a nemztközi helyzet folytán előállott nehézségek leküzdhetők legyenek és a normális viszonyok minél előbb helyreállittassanak.

Bethlen miniszterelnök nyilatkozata a minisztertanács határozatáról

A m. kir. kormány, tekintettel arra, hogy egyrészt a németországi helyzet még nem tisztázódott, másrészt a kincstári jegyek kibocsátására vonatkozó tárgyalások még nem nyerhettek befejezést, a három napos szünet megszüntetésével kapcsolatban a Bethlen István gróf miniszterelnök elnöklésével megtartott mai minisztertanácson elhatározta, hogy hét napra, bezárólag julius 23-ig szóló olyan átmeneti időt léptet életbe, amely lehetővé teszi, hogy a gazdasági élet minden megrázkódtatástól mentesen, egész normális mederbe legyen visszavezethető.

Evégből a kormány szükségesnek tartotta

1. *hogy a nemzetgazdaság céljaira szükséges erők fenntartása érdekében a pénzintézetek igénybevételének bizonyos határokat szabjon.*

2. *hogy a pengőnek idegen pénzekre való átalakitását és idegen pénznemekben teljesitendő fizetések teljesitését ebben az átmeneti időben a Nemzeti Bank megitélésétől tegye függővé.*

3. *ezeket az intézkedéseket szigoru büntetések védelmi szanctiója alá helyezi.*

Remélhető, hogy a gazdasági körök ezeket az intézkedéseket is, ugy, mint az eddigieket, teljes nyugalommal fogadják annál is inkább, hogy e kivételes állapot minél gyorsabban meg legyen szüntethető.

Bethlen miniszterelnök a minisztertanács határozataival kapcsolatban az MTI munkatársa előtt az alábbi nyilatkozatot tette:

A minisztérium rendelete az átmeneti intézkedésekről

Budapest, julius 16.

A m. kir. minisztérium 1931. évi 4100—ME. sz. rendelete következtében, rendelete a szükséges átmeneti intézkedések tárgyában.

A betétek öt százalékát, de legfeljebb ezer pengőt fizethetnek ki a bankok

I. §. 1. Pénzintézetekkel és hitelszövetkezetekkel üzletszerüen foglalkozó egyéb cégek; lejárt vagy az 1931. évi julius 23. napjáig bezárólag lejáró pénzfizetésekre irányuló kötelezettségeket, amelyek az 1931. évi julius 17. napja előtt kiállitott váltón, kereskedelmi utalványon, közraktári jegyen, csekken, vagy általában olyan kereskedelmi ügyleten, vagy olyan más magánjogi cimen alapulnak, amelyek az 1931. évi julius 17. napja előtt keletkezett, az 1931. évi julius 23-ig bezárólag terjedő idő alatt csak az alább meghatározott korlátozásokkal teljesithetők:

2. A betevő könyvön, folyószámlán, vagy csekkszámlán alapuló követelésből ide értve az 1931 évi julius 17. napja előtt lejárt kamatokat is, a követelés 5 százalékot kitevő összegét, de legfeljebb ezer pengőt szamad kifizetni.

Az alkalmazottak fizetését korlátlanul kiszolgáltatják.

3. A 2. bekezdésben meghatározott követelések korlátozása nélkül lehet kifizetést követelni, ha a jogosult hitelt érdemlően kimutatja, hogy a kifizetendő összegre az alkalmazottak fizetésének, vagy munkabérének, lakás, üzemi, vagy üzlethelyiség bérének, közüzemek használatáért járó járuléknak, haszonbérnek, megbizásból vagy más hasonló személyes munka teljesitményére irányuló szerződésekből eredő 500 pengőnél nem nagyobb évi tartozások, záloglevelek alapján, valamint gyámi pénzek elhelyezésére alkalmas, vagy óvadékpénzeknek nyilvánitott közép kötvények kibocsátására alapuló szolgálati kölcsönkötvetelés kamatainak és tőketörlesztés részleteinek, nyugdijnak, tartasdijnak és életjáradéknak, munkás és társadalombiztositó pénztárak, valamint bányapénztárak járulék követeléseinek, továbbá segély és járuléktartozásainak, adóknak és egyéb köztartozásoknak, végül az üzem folytatására nélkülözhetetlen anyag beszerzése végett, fuvardijaknak és vámnak a kiegyenlitése végett van szüksége.

4. Ha a jogosult és az intézet között vita támad abban a kérdésben, hogy a jogosultnak a betéti könyvön, folyószámlán, vagy csekkszámlán alapuló követelések kifizetésére az előbbi bekezdésben meghatározott kötelezettségének teljesitése végett van szüksége, a vitás kérdésben a Magyar Nemzeti Bank és a Pénzintézeti Központ által együttesen alakitott bizottságok döntenek.

5. A pénzintézetek és hitelügyletekkel üzletszerüen foglalkozó egyéb cégek nem betéten, folyószámlán, vagy csekkszámlán alapuló kötelezettségüket csak akkor teljesithetik, ha a követelés alkalmazottak fizetésére vagy munkabérre, lakás, vagy üzem, vagy üzlethelyiség bérre, közüzemek használatáért járó dijra, haszonbérlő megbizásából, vagy más hasonló személyes munkateljesitményekre irányuló szerződésekből eredő 500 pengőnél nem nagyobb költség és diitartozás, záliglevéleknek, vagy közforgalom tárgyát képező egyéb kötvényeknek kamatszelvénye és a kisorsolt cimletek, záloglevelek, valamint gyámi pénzek elhelyezésére alkalmas, vagy óvadékképessé nyilvánitott egyéb kötvények kibocsátásása irányuló alapul szolgáló kölcsönkövetelés kamata és a tőke törlesztendő részlete, nyugdij, tartásdij, vagy életjáradék, munkás és társadalombiztositó pénztárak, valamint a bánya társpénztárak járulék követelése, továbbá segély és járadék tartozása, adó és egyéb köztartozás, végül fuvardij és vám.

6. Ha a felek üzleti megállapodása a felmondás, vagy a rendelkezési jogot a betéten folyószámlán, vagy csekkszámlán alapuló követelés tekintetében az 1. §. 2. bekezdésében meghatározott kereten tulmenően korlátozza, annak a megállapodásnak hatályát e rendelet nem érinti.

7. A Hangya Szövetkezeti központnál elhelyezett áruelőlegek a jelen rendelet rendelkezései szempontjából a pénzintézeteknél elhelyezett betétekkel egy tekintet alá esnek.

Intézkedések az adósok kötelezettségéről

2. §. Az alatt az idő alatt, amely alatt az adós kötelezettségét az 1. §(rendelkezései következtében, nem teljesitheti, a váltó kereskedelmi utalvány, közraktári jegy és csekk tekintetében a fizetés végett bemutatás és a kifizetés hiánya miatt felvett óvás tekintetében pedig az 1908 évi 58. t.-c. 17. §-ában emlitett igazolás is hatálytalan. Váltó tekintetében az 1. §. 1. bekezdésben megszabott idő alatt az 1876 évi 27. t.-c. 25. és 29. §-aiban alkalmazatt biztositási visszkereseteknek helye nincs. Oly tartozások tekintetében, amelyek után kikötés alapján, vagy törvénynél fogva kamat jár, a kamatot az 1. §. 1. bekezdésében megszabott időre is lehet számitani. A nem kamatozó tartozás után törvényes kamat számitható. A lejáratkor való nem teljsités esetére bármilyen módon megállapitott jogkövetkezmények nem állanak be, ha a szolgáltatás az adós a jelen rendelet miatt nem teljesitette. Az az idő, amely alatt az adós a jelen rendelet miatt nem teljsithet sem az elévülés idejére, sem a jogok érvényesitésére, vagy fenntartására megállapitott határidőbe, nem számitható be, ha az, akinek az 1.§-ban meghatározott pénzintézettel, céggel szemben követelése áll fenn, s a fennálló kötelezettséget kellő időben azért nem tudta teljesiteni, mert a pénzintézettől, vagy cégtől járó követelést a jelen rendelet miatt nem kapta meg, ezzel késedelmes hitelezőjével szemben kimenthető. Az 1931 évi julius 13-án lejárt váltó tekinteténben julius 13-án lejárt váltók tekintetében az óvási határidő, julius hó 18-án, a 14-én lejárt váltó tekintetében julius 20-án, a 15-én lejárt váltó tekintetében julius 21-én, a 16-án lejárt váltó tekintetében julius 22-én kezdődik. Ugyanez áll a kereskedelmi utalvány a közraktári jegy és csekk tekintetében is.

Adók és köztartozások

3. §. Az 1. §. értelmében kifiztendő adók és gyéb köztartozások, munkás és társadalombiztositó pénztárak, valamint bánya társpénztáraknak fizetendő járulékok, fuvardijak, vámok, közüzemek használatáért járó dijak, záloglevelek, valamint egyéb gyámi pénzek elhelyezésére alkalmas, vagy óvadékképessé nyilvánitott kötvények kibocsátására alapul szolgáló kölcsönkövetelések kamatainak és tőketörlesztés részleteinek kiegyenlitésére a követebadlésben igénybevett összeget nem szabad a betevőnek kifizetni, hanem átutatlás utján kell kiegyenliteni. Igy az átutalt összeg felett a jogosult e rendeletben foglalt korlátozás nélkül rendelkezhetik.

4. §. A pénzintézetek és hitelügyletekkel üzletszerüen foglalkozó egyéb cégek arra a rendeletre való hivatkozással nem tagadhatják meg a jogosult olyan rendelkezésének fogantasitását amelynél fogva a betétkönyvön, folyószámlán, vagy csekkszámlán alapuló követelésekből valamely összeg ugyanannál az intézetnél, vagy cégnél az 1931. évi julius 17. napján már fennállott betétkönyvön, folyószámlán, vagy csekkszámlán jóváirassék. A betétszámla összegének az ilyen átutatlások következtében megváltoztatása a jelen rendeletben meghatározott rendelkezőjog szempontjából nem jön figyelembe e tekintetben a betétszámlának az 1931. julius 17. napján fennállott összege az irányadó. Ha az átutatlás olyan követelések teljesitésére történt, amelynek kiegyenlitésére a kötelezett követelését az 1. §. értelmében korlátozás nélkül veheti igénybe, az, akinek javára az átutatlás történt, az átutatlt összeg felett a jelen rendeletben foglalt kötelezettség nélkül rendelkezhet.

5. §. A pénzügyminiszter a Magyar Nemzeti Bank előterjesztésére a jelen rendeletben meghatározott korlátozásokat általánosságban, vagy esetről-esetre enyhitheti. Az igazságügyminiszter felhatalmaztatik, hogy a jelen rendelet következtében a peres és nem peres eljárásban esetleg szükséges szabályokat külön rendelettel megállapithassa és ebben a végrehajtási eljárást és a csődnyitást annak az adósnak javára korlátozhssa, aki tartozások miatt tartozásának teljesitésére szükséges pénzt a pénzintézettel szemben fennálló követelésből nem fedezhette. Addig is, mig az eljárási szabályrendelet meg nem jelenik, árverés meg nem tartható, kielégitési végrehajtás és árverés nem foganatositható és csöd nem rendelhető el.

6. §. Az 1. §-ban megállapitott korlátozások nem vonatkoznak az államnak, a vármegyének, a városoknak és községeknek követeléseire

A deviza forgalom szabályozása.

§. Az 1931. évi julius hó 23-ikl napjáig bezárólag külföldi fizetési eszközökben fizetéseket csak a Magyar Nemzeti Bank utján vagy hozzájárulásával szabad teljesiteni és pengő összeget külföldi fizetési eszközökre csak a Magyar Nemzeti Bank utján vagy hozzájárulásával szabad átváltani. A Magyar Nemzeti Bank jogosult olyan esetekben, amelyekben a közérdek begkivánja, a külföldi fizetési eszközökre való átváltását 1931. évi julius 24. napjáig elhalasztani, avagy a halasztásra engedélyt adni. Ha az adós jelen szakaszban foglalt rendelkezések folytán fizetési kötelezettségének nem tehetne eleget, nem esik késedelembe ebből az okból, mert kötelezettségének nem tehetne eleget, nem esik késedelembe ebből az okból, mert kötelezettségét az 1931. julius hó 17-től, 25-ig terjedő idő alatt nem teljesitette.

Büntető szakciók

8. §. Amennyiben a cselekvés sulyosabb büntető eljárás alá nem esik kihágást követ el és két hónapig terjedhető elzárással büntethető az, aki az 1. §-ban megállapitott rendelkezési jog korlátozását kijátsza, vagy aki a 7. §-ban foglalt tilalmat megszegi. Az 1928. évi 10. t.-c. :. §-a alapján szabható pénzbüntetés összegére az a rendelkezés irányadó, amelyet az 1928. évi 10. t.-c. 5. §-a törvényben meghatározott, kihágásnak állapit meg. A tiltott cselekmény tárgyául szolgáló pénzösszegeket el kell kobozni. E kihágás miatt az eljárás a közigazgatási hatóságnak, mint rendőri büntető bíróságoknak az államrendőrség működési területét a m. kir. államrendőrségnek hatáskörébe tartozik.

9. §. Ez a rendelet 1931. julius hó 17. napján lép életbe.

Budapest, 1931. julius hó 16-án.

Bethlen István sk.
m. kir. miniszterelnök.

Franciaország meghivta a német kancellárt Párisba

A német pénzügyi krizis ujabb fejleménye

London, julius 16.

Az angol külügyi hivatal az éjjel a következő kommünikét tette közzé:

Az angol kormány ugy döntött, hogy most szükség lesz a miniszterek konferenciájának azonnali összehivása, amelyet a szakértői bizottság kinferenciájára szóló meghivás előre jelzett. Kivánatos, hogy a miniszteri konferencia hétfőn, julius 20-án, délután hat órakor üljön össze Londonban. A szakértők eredeti tervüknek megfelelően pénteken érkeznek meg és hétfőn a miniszterek rnedelkezésére bocsátják magukat. A miniszterelnök és Henderson külügyminiszter eredeti tervüknek megfelelően pénteken Berlinbe utazik és hétfőn, a miniszteri konferenciára idejében visszatér. A meghivókat szétküldték.

A kormányhoz közeláll Daily Herald ezt a határozatot drámai lépésnek minősiti, amelyet a kormány meggyőződése szerint annak a szükségessége sugalmazott, hogy az egész helyzetet át kell tekinteni s a német pénzügyi válságot meg kell oldani. Kormánykörökben meg vannak arról győződve, hogy az Egyesült Államok lelkesedéssel támogatják az uj angol lépést. MacDonald miniszterelnök és Henderson külügyminiszter eredetileg csak a jövő kedden tértek volna vissza Berlinből, de igy már hétfőn délelőtt visszarepülnek. A javaslat mögött nemcsak Németországból érkez: hireket, hanem egy hosszu telefonbeszélgetést is sejtenek, amelyet a Párisban levő Henderson MacDonald miniszterelnökkel folytatott. Ennek a beszélgetésnek a befejezése után a külügyminiszter sokkal megelégedettebbnek mutatkozott, mint annak megkezdésekor.

Páris, julius 16.

A tegnap délután megtartott államtanács megvizsgálta azt a helyzetet, amelyet Németország pénzügyi válsága idézett elő Európában. Laval miniszterelnök beszámolt Stimson és Hendersonnal folytatott tárgyalásáról. Birand kijelentette, hogy Brüning és Curtius legközelebb Párisba érkeznek. A német és francia kormány képviselőnek megérkezése után a Párisban időző kormány képviselői még szombaton tárgyalásokba bocsátkoznak. Az államtanács megvitatta azokat a lépéseket, amelyeket Franciaország javaslatba óhajt hozni és amelyek szerint alkalmasak a hitel és bizalom helyreállitására Európában. Az államtanács tanulmányozta azt a kérdést is, hogy a lépéseket minő pénzügyi garanciákkal és minő megnyugtató politikai intézkedésekkel kellene kisérni.

A ma délutáni értekezlet közel két órahosszat tartott. Az értekezlet résztvevői megerösitették, hogy az angol miniszerek nem utaznak Berlinbe és hogy a német miniszterek legközelebb Párisba érkeznek. A mostani párisi értekezlet hosszu évek óta az első alkalom, hogy Amerika hivatalosan résztvegyen olyan tárgyalásokban, amelyek elsősorban Európát érintik. A ma délutáni értekezleten, mint beavatott helyen mondják, megállapitották, hogy a három érdekelt kormány teljesen egyetért a kitüzött cél tekintetében. Franciaország álláspontját a ma délután összeülő államtanács körvonalozza véglegesen, minthogy Henderson és Stimson továbbra is Párisban marad, mód nyilik arra, hogy még a német államférfiak megérkezése előtt tovább folytassák az angol-francia-amerikai tárgyalásokat.

Meghalt Pálffy Béla szentetornyai apátplébános

Ma délután 5 órakor temetik

(A Debreceni Ujság tudósitójától)

Tegnap délben futótüzként terjedt el s mindenfelé nagy megdöbbenést, mély részvétet s meleg együttérzést váltott ki az a hir, hogy a keresztény-nacionalista irány kiváló vezéralakja, **Pálffy** Béla szentetornyai apátplébános, aki több éven át Debrecenben is szolgált, mint a Teréziánum igazgatója, Hódmezővásárhelyen váratlanul meghalt. Az elhunyt főpapot régi ismeretségek szálai fűzték Debrecenhez, igy érthető, hogy halála hire fájdalmas meglepetés volt sokak számára.

Pálffy Béla életrajza

Pálffy Béla 1870 március 28-án született Nagykárolyban. Gimnáziumi tanulmányait Szatmáron végezte, majd felvételt nyert a nagyváradi papnevelőintézetbe, ahol el végezte a theologiát. Előbb, mint helyettes karkáplán és egyházmegyei irnok müködött Váradon, majd 1892-ben pappá szenteltetvén, káplán lett Endrődön, ahonnan hasonló minőségben két év mulva Debrecenbe került. Debrecenből Nagyváradra helyezték, ahol két évig a Szent László-templom plébániáján káplánkodott, majd kinevezték főreáliskolai hittanárrá s az irgalmas nővérek Immaculata-zárdájának lelkészévé. 1906-ban gyomai plébános lett, ahonnan 1916-ban Váradszöllősre került. Ezt az állomását 1922-ben felcserélte a debreceni Teréziánum igazgatói székével, ahonnan 1924-ben ujra visszatért a lelkipásztorkodásba s az ötezer léleksámu szentetornyai egyházközségnek lett lelkésze.

Pálffy Bélával a nemes és emelkedett lelkü pap igazi megtestesitője szál a sirba. Már puszta megjelenése is, a tiszteletet parancsoló öles termet, a sudár, szépnövésü főpap látása különösen megkapó jelenség volt, de kevesen, inkább csak felettes hatósága és paptársai tudták róla, hogy ez a remekbeöntött, mindig viruló egészségben pompázott férfi olyan ragyogó talentum, aminőt egy évszázadban is keveset termel ki a magyar föld. A magyar faj östehetségének, nagyrahivatottságának csodálatos kivirágzása volt Pálffy Béla, káprázatosan szellemes és okos koponya, akinek egyéniségében megkapó harmóniával olvadt össze a toll embere, a szónok nagyszerü lendülete és a költői lélek.

Debrecceniek előtt örökre felejthetetlenek lesznek azok a nagyszerü beszédek, amelyek hol a Szent Anna-templom szószékén, hol a tisztikar tagjainak többizben is tartott lelkigyakorlatok alkalmával a Teréziánum kápolnájában oly megcsudált könnyedséggel, elragadó közvetlenséggel, a mázsás igazságok tüneményes szépségének oly káprázatos megcsillogtatásával omlottak ajkáról mindannyiszor. Vagy azok a pohárköszöntők, amelyeket egy-egy társadalmi, vagy családi ünnep barátságos összejövetelein mondott! Pedig azok a beszédek, amelyeket a debrecceniek akár a templomban, akár fehér asztal mellett hallhattak tőle, csak morzsák voltak már. Az igazi erejét Nagyváradon adta ki Pálffy Béla mint szerkesztő és hittanár. Tiz éven át szerkesztette az egész Erdélynek egyetlen konzervativ napilapját, a nagyváradi „Tiszántul", amely épen az ő keze alatt jutott virágzása tetőpontjára. Ekkor alapitotta meg a Katholikus Legényegyletet, amely azóta töretlen iramban fejlődik, izmosodik. Szónoki hire már akkor országos, hol ide, hol oda hivják vendégszónoknak. Minden beszéde esemény volt Nagyváradon, a Katholikus Körben tartott előadásaira pedig a közeli és távoli vidékekről is tódultak az emberek. A tanári katedrán is egész ember volt. Növendékei még ma is frissen emlékeznek egy-egy magyarázatára s maguk bevallják, hogy régi emlékek között hittanáruk alakja rajzolódik eléjük a leghatározottabb kontúrokkal.

A közélet harcaiból is kivette részét. Mint szerkesztő nagy és sikeres elvi csatáknak volt mozgatója és bajvivója. Gyomai plébános korában egyszeriben bekerült a vármegyei törvényhatósági bizottságba s talán mindent megmondottunk azzal, hogy a békéscsabai parasztvezér, Áchim L. András csak Pálffy Bélától retirált meg. Öreg emberek előtt emlékezetes még az a hires választás, amelyen 1903-ban Nagyváradon Tisza Kálmán három szavazattal kisebbségben maradt Barabás Bélával szemben. Ezt a győzelmet Barabás Béla egyedül Pálffy Bélának köszönhette s köszönte is, az ő ragyogó szónoki tehetségének, népszerüségének s egyenes jellemének. Nem volt az akkor lekicsinylendő győzelem, pláne nem a liberális Váradon, ahol — Biharország szivében — ugyancsak értettek a választás megrendezéséhez. Ezért a kudarcért adott 1910-ben Tisza István, fiu az apa helyett, revánsot Aradon Barabás Bélának.

Mint lelkipásztor Pálffy Béla annyi eredeti és kiváló tulajdonsággal rendelkezett, hogy a fiatalabb generáció nem győzte eléggé csodálni. Hivei rajongásig szerették, legkivált a szegényebb néposztály, amely ösztönösen felfigyel a jó szivek dobogása ütemére. Különösen nagy szeretettel övezték a szentetornyaiak, akiknek szegénysége különös megeértésre és melegségre hangolta a jó szivéről amugy is ismert főpapot.

Élete végéig megmaradt egyszerü lelkü, igénytelen papnak. Volt ugyan része egyházi kitüntetésben, 1920-ban c. esperes, 1921-ben c. apát lett, mindez azonban nem változtatott semmit azon a meleg és közvetlen lelkületen, amellyel mindenki iránt el volt telve.

Pálffy Bélát közeli rokonság szálai füzik P. Gulácsy Irénhez, a kiváló irónőhöz, akinek elhunyt férje, Pálffy Jenő főmérnök édestestvére volt Pálffy Bélának. Kevesen tudják, hogy Pálffy Béla volt első biztatója Gulácsy Irénnek a tollforgatásra, ő nézte át első irásait s ő adott nem egy témát a nagy irónőnek feldolgozásra.

Betegsége, halála

Pálffy Béla halálát mindössze négynapos betegség előzte meg. Julius 8-án gyomorrontásról panaszkodott, amely másnap is tartott. Ezen éjjel heves görcsök kinozták s az előhivott orvos vastagbélhurutot állapitott meg. Harmad nap felkelt, bejárta a kertet, gyönyörködött virágaiban, majd ujra ágynak dőlt. Ekkor ujból megvizsgálták s az orvos vakbélgyulladást állapitott meg. Azonnal bevitték a hódmezővásárhelyi kórházba, ahol rögtön mütétet hajtottak rajta végre. Ez azonban már késő volt, párnapi szenvedés után, hiveinek a halálra való előkészülésben is meghatóan jó példát adva, a szentségek felvételével jobb hazába költözött. Holttestét hazaszállitották Szenttornyára.

A temetés

Temetése ma, pénteken délután lesz, a szertartást dr. Lindenberger János ap. kormányzó végzi, aki Kovács Sándor, a Katholikus Figyelő szerkesztője kiséretében ma reggel utazik Szentetornyára.

Az országgyülés ünnepélyes megnyitási szertartásának programmja

Budapest, julius 16.

Az országgyülés 1931. julius 21-én az Országház kupolacsarnokában történő ünnepélyes megnyitási szertartás rendje a következő:

Az országgyülés felsőházának tagjai az Országház képviselőházi kapuján érkeznek a parlament épületébe. A diplomácia kar tagjai, valamint a kupolacsarnok páholyába a meghivottak, a parlament Országház-téri főbejáratán érkeznek a parlament épületébe és a főlépcsőn felhaladva, legkésőbb délelőtt 11.20 órakor foglalják el kijelölt helyüket. Az országgyülés felsőházának tagjai a felsőház társalgótermében, a képviselőháznak tagjai pedig a Ház társalgótermében délelőtt 11.30 órakor gyülekeznek, ahonnan a korelnökök vezetése mellett 11.45 órakor átvonulnak a parlament kupolacsarnokába. A kupolacsarnokban az országgyülés mindkét házának tagjai a nekik előre megjelölt helyeket foglalják el. Magyarország Kormányzója déli 12 órakor érkezik a Kossuth Lajos térre, a parlament főbejárata elé. A Kormányzó kiséretében vannak a kabinet iroda főnöke, a kormányzói katonai iroda főnöke és a szolgálati szárnysegéd. A Kormányzó fogadja a katonai diszzászlóalj élén megjelent katonai parancsnok jelentését, majd a katonazenekar által játszott nemzeti Himnusz hangjai mellett elvonul a diszzászlóalj előtt és a parlament főlépcsőjéhez haladva, amelynek alján az országgyülés mindkét házának háznagyai fogadják. A Kormányzó a két háznagy vezetése mellett előbb emiitett kiséretével a parlament főlépcsőjén felhalad a kupolacsarnok főbejáratához. A menet élén a parlamenti őrség parancsnoka halad.

A Kormányzót a kupolacsarnok bejáratánál a miniszterelnök, a két Ház korelnöke, a kormány tagjai fogadják. A kupolacsarnokba való bevonulás a következő sorrendben történik:

A két háznagy, a két korelnök, a miniszterek párosan, a Kormányzó, aki mellett baloldalt halad a miniszterelnök, a kabinet és a katonai irodák főnöke, a szolgálati szárnysegéd. A Kormányzó a kupolacsarnok főbejáratával szemben felállitott emelvényre lép. A két korelnök, a két háznagy, a miniszterelnök, a miniszterek és a Kormányzó kisérete a nekik megjelölt helyeket foglalják el az emelvényen. A miniszterelnök átnyujtja az országgyülés megnyitó beszéd szövegét. A Kormányzó azt felolvassa. A kormányzó ezután kiséretével elhagyja a parlament épületét.

A kupolacsarnokból a parlament főkapujáig a főlépcsőn a Kormányzót lekisérik a miniszterelnök, az országgyülés két házának háznagyai, a Kormányzó kiséretével kocsiba szál és a zászlóalj tisztelgése és a katonai zenekar által játszott nemzeti Himnusz mellett a Kossuth Lajos térről a királyi várpalotába megy.

Megjelenés mindkét ház tagjai részére, magyar nemzeti diszöltözet, a katonai személyekre nézve, katonai diszöltözet. A nagykeresztek szalagjai viselendők. Akik magyar nemzeti diszöltözettel nem rendelkeznek, fekete ünneplőben jelennek meg. A diplomáciai kar disz egyenruhában jelenik meg, a nagykeresztek szalagjai viselendők.

Állást alkalmazást keres???

Olvassa el lapunk apróhirdetési rovatát.

„Erzsébet Királyné Szálló"
Budapest, IV., Egyetemutca 5. szám
(A BELVÁROS KÖZPONTJÁBAN.)
60 éve a fővárosi uri középosztály találkozó helye. Száz modern kényelmes szoba. Az étterem és kávéházban cigányzene. Az Erzsébet-pince a főváros legszebb sörözője. Egy pincér-rendszer.
LESZÁLLITOTT ÁRAK!
SZABÓ IMRE tulajdonos.

Cserkészeink táboroznak

Kezdem egy kis honismertetőn. Debreceni atyámfia, ha legrövidebben el akarsz jutni hegyek közé, nem a megszokott uton, kövesd az utirányt, amelyet turista egyletünk egyik vezető hölgy tagja most kitervezett. Ha olcsóbban óhajtod megjárni, kettős hétvégi jeggyel megjárhatod. Pelülsz itthon délután fél 3 órakor olyan kocsiba, amely Záhonyig jár. Abban utazol a nyiregyházi Sóstóig. Ha ilyen nem volna, Nyiregyházán ülsz át Kisvárda felé. Első hétvégi jegyedet a Sóstón lebélyegezteted és zsebre teszed, mig visszajövőben ujra idáig jutsz, Sóstón váltasz a Bodrogközi vasutra Sátoraljaujhelyig hétvégi fe'menettérti jegyet. Ujhelytől a mi társaságunk a Hegyközi Vasut sinautóján utazott Abaujba, Uihely és Kassa között féluton Füzérkomlósnál szálltunk le. Egy órai gyalogolással értük el utunk céliát, Füzér községét és várát. Egy cukorsüveg-kup tetején mered égnek Csonka-Magyarország egyik legszebb középkori rablólovagvára. — Micsoda Schenswürdigkeit lenne más országban! Reméljük, hogy a nem látható oldala menedékesebb lesz. Bizony, alig enyhébb a feljáró leitője. De megérte a kapaszkodás fáradságat.

Amint lejövünk, a vár megetti vadregényes bükkösben, debreceni cserkészek táborára bukkanunk. Alberti parancsnok urnak nagy érzéke lehet a természeti szépségek iránt, hogy ida hozta az Egyetértés csapatát. Képzelhetni, milyen boldogan üdül a hüs berekben a vagongyár ifjusága. Hálából befelazza és kifolyó csővel szereli fel a hegy lábából kibugyogó forrást, hogy tehenet ne itathassanak belőle. Éppen elökelő vendégeik voltak. Kitünő örömmel fogadtak, a helyünket is megfujták.

Vagongyáristáktól elválva, saját intézetünk cserkészeihez igyekeztem Tokajba. A debreceni gimnáziták a szabad természet gyönyörüségével együtt kapják a Tiszán való fürdés örömeit, mert táboruk a Tisza hidjánál van. A városhoz közel vannak, a bevásárlás könnyen lebonyolitható, mindössze vizért kell a hidon átmenni a lajttal. Tokajt talán nem kell bemutatnom. Selymes fövénye ad olyan fürdést 40 fillért, mint bármely drága világfürdő. A város vezetőségétől és közönségétől barátságos fogadtatásban részesültek. Valódi jóltevőjük intézetünk egykori jeles növendékének, dr. Nagy Ferenc közs orvos. Minden nap meglátogatja a tábort, olyan buzgón végig vizsgálja a gyermekeket, mintha — ki tudja, minő busás dijazással szerződtették volna. Ügyes-bajos dolgaikban hüségesen utbaigazitja. Konya parancsnok és Rábold alparancsnok vezetése alatt válogatott tisztikar buzgólkodik a csapat testi jóléténck előmozditásán és mulattatásán. Van köztük opra-énekes, ötlet-gyáros és tartalékos tisztből előlépett bélügyminiszter.

Földbe ásott asztaloknál étkeznek az őrsök. De foglalkozási időben ezeknél is munkálkodnak: egyiknél a szakácspróbára készülő jelölt mondja fel leckéjét a rántáshabarásból, másiknál Balázs apó kéri számon apródjai naplóját. Rigó-füttyszó mellett még a mosogatás sem terhes. A konyha felirata: Vendéglő az éhes cserkészhez, némely sátrak feliratai: Kidob-Lak, Megrak-Lak stb. Barátságos marasztalással kecsegtetnek.

Ma különösen lázas munkába fő a feje aprajának-nagyjának, — mert egyik estére müsoros, belépődijas tábortüzhöz készülnek meghivni Tokaj közönségét. Érintkeznek azonban a lakosságnak azzal a rétegével is, amelyiktől nem várhatnak semmit. A csapatnak van egy kis keresztfia, akit egész idő alatt jól tartanak el elmaradékkal.

Nagy megnyugvás a szülőkre, fiaikat tanári felügyelet alatt, elsőrendü fürdőhelyen tudhatni, nem okoz nekik fejtörést, hogyan óvják őket a semmittevés napjaiban rossz társaságtól.

Debrecenben akció indul a kenyérdrágitás ellen

(A Debreceni Ujság tudósitójától.)

Egyik legutóbbi számunkban részletesen megirtuk, hogy a debreceni pékek ötven százalékkal felemelték a kenyér és a sütemények árát. Ez az áremelés érthetően nagy feltünést keltett a városban és több oldalról akció indult meg az áremelés megakadályozására, illetőleg hatálytalanitására.

Legutóbb a debreceni munkás szakszervezetek intéztek egy beadványt Debrecen város polgármesteréhez, amelyben rámutattak arra, hogy a főváros pékmesterei még tartózkodnak a különlegesebb árváltoztatástól és egységes intézkedést várnak a kenyérárak szabályozásában. Ha egyes városokban történt is áremelés, az sokkal kisebb foku volt, mint Debrecenben. Más helyeken viszont olyan intézkedés történt, hogy olcsóbb kenyértipus kerüljön forgalomba.

Mindezek alapján a munkás szakszervezetek tiltakoznak a debreceni pékmesterek áremelése ellen s kérik a polgármestert, hasson oda, hogy a kenyérárak normális árának megállapitására gyors intézkedés történjék s akár egy kormánrendelet kieszközlésével, akár pedig helyi intékedéssel akadályozzák meg azt, hogy olyan kenyérárak legyenek, mint amilyenek akkor voltak, amikor a buza ára száz százalékkal magasabb volt a mostaninál.

A munkások beadványával a város vezetősége a napokban foglalkozik.

Augusztus 19-től--21-ig érvényes az idén a Szent István-napi féláru vasuti kedvezmény

Budapest, julius 16.

A kereskedelmi miniszter ebben az évben is engedélyezi a Szent István-ünnep alkalmával szokásos utazási kedvezményt ugy a belföldi, mint a külföldi utasok részére és már intézkedett is a rendelet életbeléptetéséről. A külföldiek, ugy a megszállt területről, mint távolabbi országokból és a belföldről Budapestre utazók 50%-os viteldijkedvezményben részesülnek. A külföldiek augusztus 15-e hajnaltól kezdve augusztus hó 20-ig bezárólag vehetik igénybe az utazási kedvezményt. A belföldi utasok és azok, akik a fővárostól 100 km.-nél nagyobb távolságban érkeznek, augusztus 19-én hajnaltól kezdve vehetik igénybe az utazási kedvezményt.

A visszautazás augusztus 20-án déli 12 órakor kezdődhetik a kedvezményes jegyekkel. A külföldiek, valamint azok a belföldi látogatók, kik 100 km.-nél távolabb eső helyre utaznak, augusztus 21-én éjfélig tartoznak a kedvezményes jeggyel az utazást befejezni. A kedvezményes jeggyel az utazást megszakitani nem lehet és gyermekek részére a rendes féláru jegyen kivül a vasut más utazási kedvezményt nem ad.

INGYEN KAPJA LAPUNKAT

1-éig, ha most előfizet. Kiadóhivatal Kossuth-u. 3. I. e. Tel. 141.

.....ltt levágandó.....

Megrendelem a Debreceni Ujságat augusztus elsejétől havi 3.— pengőért.

Igényt tartok havonta egy tizszavas ingyenes apróhirdetésre. Mint előfizetőnek kérem a Közművelődési Könyvtár dijmentes használatára jogosult igazolványom kiállitását, melyért személyesen bemegyek a kiadóhivatalba. Igénybe óhajtom továbbá venni a Vigszinház és Apollo mozikba érvényes 50%-os jegykedvezményüket.

Név:

Foglalkozás:

Lakás:

Levelezőlapra ragasztva küldje be a kiadóhivatalba.

.....ltt levágandó.....

Négy fiut szült egyszerre egy magyar anya

Sopron, julius 16.

Egyed József fertőszéplaki gazdálkodó feleségének tegnap négyes fia született. A négy csecsemő — mind a négy fiu — és az anya teljesen jól érzik magukat.

Munkanélküliek és rendőrök halálos összecsapása

Dortmund, julius 16.

Schwerteben tegnap sulyos összeütközésre került a sor a munkanélküliek és a rendőrség között. A rendőri tilalom ellenére a munkanélküliek nagyobb csoportja tüntetést kisérelt meg. A rendőrség közbelépett, de kődobálásokkal fogadták, mire riasztó lövésekkel válaszolt. A tömeg azonban továbbra is annyira szorongatta a rendőröket, hogy kénytelenek voltak éles töltést használni.

Egy munkást halálosan találtak, egy másik tüntető sulyosan megsebesült, végül is a rendőrségnek sikerült a tüntetők szétoszlatása.

HIRDETMÉNY

Debrecen sz. kir. város kisajátitó kérelmére a kir. a kir. törvényszék a debreceni 855. sztkvi betétben 11903. és 11904. hrsz. a. felvett ingatlanok kisajátitásával kapcsolatban a kártalanitási eljárást folyamatba tette.

A tárgyalásra határnapul 1931. szeptember 26-ának délelőtt 9 óráját kitüzte a kir törvényszék I. em. 91. sz. helyiségébe és arra özv. Spiller Károlyné és Leskó Ibolya, Dóczi Jánosné Leskó Jolán és Janich Árpádné Leskó Erzsébet kisajátitást szenvedőket és a netalán egyébként érdekelteket hirdetményileg azzal idézi, hogy az érdekeltek elmaradása a kártalanitás felett hozandó érdemleges határozatot nem gátolja és az egyéni külön értesitésnek elmaradása, vagy a tárgyalásról való elmaradás miatt igazolásnak helye nincs és hogy az ismeretlen érdekeltek ügygondnokául dr. Rácz Kálmán debreceni lakos ügyvéd lett kinevezve.

Debrecen, 1931 junius 27.

Dr. vitéz Kovács Elemér
t. biró.

A kiadmány hiteléül:
(Olvashatatlan aláirás sk.)
irodaigazgató.

A másolat hiteléül:
Debrecen, 1931 julius hó 13.

Iklódy
közig. kiadó.

Menjünk üdülni strandolni
Konyári Sóstófürdőre

Strand melltartók,
csipőfüzők, egészségügyi haskötők orvosi rendeletre legolcsóbb árban szerezhetők be
Kiss Béláné
Füző üzemében, Kossuth-utca 59. sz.
Ezüst retikülök bélelését, kesztyük javitását, tisztitását, festését vállalom.

Borzalmas tüzkatasztrófa elpusztitott egy erdélyi magyar falut

Leégett a református templom, a papilak és harminchat lakóház a melléképületekkel együtt — Egy ember volt a faluban: a lelkész s a mezőn dolgozó földmivesek csak romhalmazra tértek haza

Kolozsvár, julius 16.

Pusztitó tüzvész perzselte fel szerdán az egyik erdélyi magyar falunak jórészét. Derék, munkás, istenfélő jámbor népre szakadt rá a legrettenetesebb katasztrófa: fedél nélkül, ruha nélkül, betevő falat nélkül ott maradtak a siró, kétségbeesett családok és elhamvadt gerendák között. Semmijük sem maradt a leégetteknek, csak a gyönge hiányos nyári ruha, amiben kinn a mezőn dolgoztak a kánikulai hőségben.

Csak egy férfi volt a faluban: a lelkész

A tüzvészről a megdöbbentő részletek a következőket jelentik: A szamosmegyei Vice falu eldugott helyen, egy völgykatlanban fekszik s nagyon kevés érintkezési lehetősége van a nagyvilággal. Félnapi járóföldre van tőle a legközelebbi vasutállomás és telefon. Ez az egyik magyarázata annak, hogy a falu jórésze leégett teljesen akkorra, mikorra a megyeszékhely Dés városába megérkezett a segitségkérés és a katasztrófáról szóló jelentés. Különben az egész faluban a nyári munkaidőben nem tartózkodott otthon senki, csak az egészen apró gyermekek és egyetlen férfi, a falu református papja, akinek feje fölött egyszerre lobbant lángra a papilak és a templom.

A tüz keletkezéséről megállapitották, hogy egy nyolc éves kisfiunak a játéka idézte elő. A gyermeknek szülei szintén a mezőn voltak, a fiu pedig tüzzel kezdett játszani az udvaron, máglyát rakott a szénaboglya közelében, — gyufával meggyujtotta, a hirtelen jött szél pedig a lángokat átvitte egy szénaboglyára, onnan a közeli feiszerre és csürre. A gyermek megijedt a hirtelen támadt nagy tüztől és ijedtében nem tudott egyebet csinálni, elszaladt a szomszéd udvarra és elbujt. A református lelkész vette észre a tüzet, amely akkor már átterjedt a közeli házakra és veszedelmesen haladt a templom, valamint a papilak felé. Felszaladt a haranglábra, félreverte a harangokat, abban a hiszemben, hogy a vészes alarmirozásra gyorsan elöszaladnak az emberek, akikkel megkezdheti a tüz lokalizálását. Hiába várt azonban segitő emberekre, nemcsak az derült ki, hogy az egész faluban nincsen otthon más, csak néhány gyermek, hanem az is, hogy a harangok hangja nem hallatszik ki oda, ahol a falu lakói dolgoznak. A falu ugyanis lombos völgykatlanban fekszik, a szántóföldek messze esnek tőle s a szél épen olyan irányban fujt, hogy elvitte ellenkező irányba a hangokat.

A papiak és a templom is leégett

A falu református lelkésze teljesen tehetetlenül szaladgált az égő házak között s amikor látta, hogy nem jön sehonnan segitség, ismét felrohant a haranglábra, amelyet azonban ekkorra már körülnyaldostak a lángok. A haranglább, amikor a lelkész ismét félre akarta verni a harangokat, leszakadt, ugy hogy alig menekült meg s ekkorra már a papilak is égett. Rohant, hogy kihozza az égő papilakból a családját, ami sikerült is, azonban a lakásából nem tudott kimenteni mondhatni semmit. Nemsokára leégett a református templom is.

Harminchat ház esett martalékául a tüznek

Amig az élő faluból küldönc mehetett a legközelebbi csendőrőrsre, amely pontosan 15 kilométernyi távolságra, Kékesen van, sok idő telt el. Erről a csendőrőrsről telefonáltak a dési prefekturara segitségért. A prefekturáról igyekeztek intézkedni, hogy tüzoltóság induljon azonnal Désről utnak. Bonutiu prefektus, Christea dési alpolgármester, Ignatiu csendőrkapitány szállottak ki a tüzoltósággal, de már este volt, amire kiérkeztek. Már a mezőről hazatértek a falusiak, a hatalmas tüz is kialvóban volt s a tüz utolsó parazsainak, égő üszkeinek a kioltása után nem maradt más feladat a kiszállott bizottság számára, mint a hivatalos vizsgálat megejtése. A prefektus gyors segélyként vitt ki magával 10 ezer lejt s a kétségbeesett emberek között ezt a pénzt nyomban ki is osztotta. Ez az összeg azonban, habár nagyon jól fogott a betevő falat nélkül maradt emberek között, de igazán vajmi kevés volt s a holnapi napra sem maradt belőle. A hivatalos megállapitás szerint teljesen leégett a református templom, a papiak a hozzátartozó melléképületekkel. Leégett 36 lakóház, ugyhogy a szó szoros értelmében semmit, még egy ruhadarabot sem tudtak kimenteni belőlük. Leégett továbbá 25 istálló, 24 csür, 13 szérü, 11 gabonaraktár, öt nyári konyha. Odaégett többek között 66 sertés és 681 darab szárnyas. Kétszáztizenöt ember maradt teljesen hajlék nélkül és egy falat kenyér nélkül, pusztán abban a hiányos öltözetben, amiben kinn a mezőn a kánikulai hőségben dolgoztak. Egy-egy vizhordó korsó maradt meg az emberek kezében s az aratószerszám, más semmi a világon. A református templomra volt egy százezer lejes tüzkárbiztositás, másnak senkinek nem volt semmiféle biztositása. A csürökben és csürök mellett odaégett sok szénatermés és más takarmány is.

A kár több millió lei

Az ötszáz lelket számláló szerencsétlen falut, amelynek lakossága nagyjában magyar, három évvel ezelőtt szinién sulyos katasztrófa sujtotta, árviz vitte el a falunak azt a részét, amely most leégett. A szerencsétlen emberek nagynehezen tudták a pusztitó árviz után felépiteni ujból házaikat, gazdasági épületeiket s most ezek a nagy kinnal és erős megpróbáltatásokkal felépitett házak estek a tüz martalékául. A különben nagyon dolgos és becsületes nép az árvizveszedelem és egyéb gazdasági nehézségek következtében tulságosan el volt adósodva s az a kilencmillió lejnyi adósság, ami a falu népének vagyonára be van kebelezve, már magában véve is elég istencsapás lett volna. Most ez a katasztrófa teljesen tönkretette a népet, amelynek számára a prefektus s a helyszinen megjelent főszolgabiró megkezdték a gyüjtést, de szélesebb körü gyüjtési mozgalomra van szükség.

Még mindig nem sikerült megfelelő helyet keresni a debreceni bérkocsiállomásoknak

(A Debreceni Ujság tudósitójától.)

A debreceni lófogatu bérkocsiállomások elhelyezésének kérdése uj fordulóponthoz érkezett. Olvasóink előtt ismeretes az a huza-vona, amely évek óta foglalkoztatja a hatóságokat és azokat az érdekeltségeket, amelyeket a bérkocsi-állomások kijelölése közelről érintett. Négy esztendővel ezelőtt történt, hogy a rendőrség a város több pontján kijelölte a lófogatu bérkocsik állomás helyét. Többek között bérkocsi-állomást jelölt ki a Bádogos utcán is. Az ottani kereskedők ezt nem jó szemmel nézték és erős harcot indítottak az intézkedés megváltoztatása érdekében. Arra hivatkoztak, hogy a bérkocsiállomás, amelyet üzleteik elé helyeztek, sulyosan érinti üzleti érdekeiket. A kereskedők érdekeltsége megfellebbezte a bérkocsi-állomást kijelölő határozatot és a fellebbezés még 1927-ben a minisztériumhoz került.

Az ügy további fejleményeinek következményeként a rendőrkapitányság 1930-ban ujból intézkedett a bérkocsi-állomás ügyében és tavaly, juliusban a Bádogos utcai bérkocsiállomást megszüntette és ketté osztva az Angol Királynő elé és a Széchenyi utca elejére, a Kistemplom mellé helyezte át.

A bérkocsi-állomással azonban ujból vaj van, mert a Széchenyi utcai bérkocsi-állomás ellen az ottani kereskedők tiltakoznak, ugyanazokat az indokokat hozva fel, mint annak idején a Bádogos utcai kereskedők és hozzájárul ehhez, hogy a bérkocsi állomást kifogásolja a református egyház is, azzal, hogy közvetlenül a Kistemplom tövében van, nem különben a MANSz, amelynek a Széchenyi utcán leány internátusa van és ennek az internátusnak az ablakai a bérkocsi-állomásra nyilnak.

A Széchenyi utcai bérkocsi-állomás elhelyezésére irányuló kérelmet első és másodfokon elutasitották a rendőrhatóságok és igy harmadfokon a belügyminisztériumhoz került az ügy.

A belügyminiszter most visszaküldte az iratokat az állami rendőrség debreceni kapitányságához, — azzal, hogy a kapitányság nem hallgatott meg minden érdekeltet, tehát tegyen intézkedést az egész érdekeltség meghallgatására és azután hozzon ujabb határozatot.

A bérkocsi-állomások elhelyezése tekintetében a helyzet meglehetősen nehéz. Annak idején, amikor a meglevő bérkocsi-állomásokat létesitették, az volt a számitás, hogy a lófogatu bérkocsi ipar kihalófélben van. A helyzet azonban mást mutat, mert az autótaxisoknak is rosszul megy, ugy hogy több bérkocsi, aki taxiengedélyt kapott, visszatért lófogatu bérkocsisnak. Jelenleg 47 lófogatu bérkocsi van Debrecenben és ezek valahogyan eltengődnek a rossz viszonyok ellenére is.

A rendőrkapitányságnak nagy gondot okoz, hogy hova helyezze a Széchenyi utcáról a bérkocsi-állomást, mert bérkocsi-állomást csak hézagmentes burkolásu helyen lehet felállitani, már pedig ilyen terület, amely megfelele a közönségnek és a bérkocsisoknak is, egyáltalán nincs, Debrecen város pedig nem hajlandó erre a célra hézagmentes burkolatot létesiteni.

Tervbe vették, hogy a Széchenyi utcáról a Rózsa utca páratlan oldalára helyezik át a bérkocsi-állomást és ez meg is felelne, mert egyrészt a város középpontján van, másrészt pedig oda csak a városi levéltár ablakai nyilnak. Nagy akadály azonban, hogy a Rózsa utcán ninesen hézagmentes burkolat, tehát ugyancsak nagy gondot okoz, hogy hova helyezzék át a Széchenyi utcáról a lófogatu bérkocsi-állomást.

Keltetőgépek, müanyák
Bészler Lajosnál
a Csonkatorony mellett

Ha
eladni
akar, vagy
lakása
kiadó,
csupán egyszer
hirdesse meg
lapunk
apró-
hirdetési
rovatában biztos
eredményre
vezet!

Állást keres
Tegye közzé apróhirdetését
2 napilapban 10 szót 3
fillérért — Hirdetését fel
adhatja: Kossuth-utca 3.

A Tiszántul egyik leghiresebb betörőjének bünügyeiben nyomoz a debreceni rendőrség

(A Debreceni Ujság tudósitójától)

A Debreceni Ujság—Haidufold egyik legutóbbi számában részletesen megirtuk, hogy a nyiregyházi rendőrség detektivjei a tokaji országuton izgalmas hajsza után elfogták Nagy Sándor 32 esztendős állástalan lakatost, aki rengeteg betörést követett el Debrecenben, Nyiregyházán és Miskolcon. A nagystilü betörő valamikor réme volt a Tiszántulnak. Egyik betörést a másikra halmozta, mig nagynehezen elfogták és sulyos fegyhazbüntetésre ielték. Összesen nyolc esztendőt töltött különböző büntetőintézetekben. Legutóbb a mult év szeptemberében szabadult és tovább folytatta régi bünöző életét. Debrecenben 1930 novemberében özv. vitéz Deli Józsefné Poroszlay-ut 70. szám alatt levő lakására tört be és a lakást teljesen kifosztotta. Utána Nyiregyházára, majd Miskolcra ment és mind a két helyen betört néhány helyre. Körülbe'ül két hónappal ezelőtt megint visszajött Debrecenbe és ezuttal Csizma Károly Piac-utca 21. szám alatt levő lakására tört be és körülbelül 80 pengő értékü ruhaneműt és zálogcédulákat vitt magával. Azóta Debrecenben nem látták. Innen vesztére visszatért Nyiregyházára, ahol elfogták és ottani betöréseinek kinyomozása után átadák a debreceni rendőrségnek.

Betörései ügyében Székely Mihály detektiv csoportja tegnap folytatta le a nyomozást, amelynek során kiderült, hogy özv. vitéz Deli Józsefnéhez, ahol a szegény asszony sirva tett neki szemrehányást, amiért annyira kifosztotta, hogy még ma is érzékenyen érinti a károsodás.

Nagy Sándor az asszonynak kijelentette, hogy őszintén megbánta a tettét. Ha tudta volna, hogy csak két keze munkájából él, nem tört volna be hozzá. Tőle telhetőleg mindent el fog követni, hogy kártalanitsa. Szivére tette a kezét és megesküdött, hogy minden fillérét, amit a börtönben keres, mindaddig neki fogja adni, mig meg nem téríti az okozott kárt.

Nagy Sándor egyébként a két betörést beismerte és azzal védekezett, hogy máskép nem tudna megélni. Kendes embernek is nehéz munkához jutni, hát neki, aki 8 esztendőt töltött fegyházban.

A nyomozás befejezése után Nagy Sándort visszavitték a rendőrségre, honnan a mai nap folyamán valószinüleg tovább viszik, hogy az ország más vidékein elkövetett betöréseit is tisztázzák vele.

Haláira marcangolt az anyakoca egy asszonyt a sertésólban

Borzalmas szerencsétlenség Hosszupályi községben

(A Debreceni Ujság tudósitójától.)

Borzalmas szerencsétlenség történt szerdán délután Hosszupályi községben. Bacsó Báborné gazdálkodó asszony a hajnali órákban elment a szántóföldre, ahol dolga akadt. Ez időre megkérte szomszédját, Bacsó Mihályné, aki egyuttal közeli rokona is volt, hogy vigyázzon az udvarára és gondozza az otthagyott sertéseket. Különösen gondjaira bizta a kocáját és a malacokat. Bacsó Mihályné szivesen vállalta a gondozást, mire a rokona nyugodtan távozott el hazulról.

Bacsó Mihályné otthon végezte a dolgát, majd délelőtt folyamán figyelmes lett arra, hogy rokona udvarán a kis malacok éktelenül sivalkodtak. Atsietett az udvarra és moslékot akart adni a malacoknak abban a hitben, hogy éhesek. Alig tette be a lábát a sertésólba, amikor az anyakoca rettenetes dühvel feléje rohant, vad erővel leteperte a szerencsétlen asszonyt, aki hiába próbálkozott menekülni a feldühödött sertés elől, ez szorosan a földre nyomta és éles fogait többször Bacsó Mihályné testébe vágta.

A borzalmas küzdelemnek semmi zaja sem volt, ugy, hogy a szomszédok sem sejtettek semmit a közelükben lefolyó tragédiáról. Amikor Bacsó Gáborné hazaérkezett és szétnézett az udvaron és a sertésólban is, akkor látta rémülten, hogy a szomszédja mozdulatlanul, élettelenül fekszik az ólban, felette pedig az anyakoca véres szájjal. Azonnal orvosért ment, aki megállapitotta, hogy a sertés halálra marcangolta Bacsó Mihálynét. Az esetről értesitették a csendőrséget és a debreceni királyi ügyészséget is, amelynek inditványára dr. Preineszberger Jenő táblabiró, központi vizsgálóbiró elrendelte a nyomozást és a helyszini vizsgálatot annak megállapitására, hogy terhelte valakit felelősség a szerencsétlen asszony borzalmas haláláért.

FÓISKOLA

Par si tanu'mányut

A MEFHOSz, a Párisi Magyar Diákegyesü et Utazási Osztálya rendezésében legközelebbi párisi kéthetes és egyhónapos tanulmányutjait augusztus 2-án és augusztus 17-én rendezi

A részvételi dij rendkivül olcsó, diákoknak két hétre 240 pengő, kisérőknek 300 pengő, arcképes vasuti igazolvánnyal bróknak 290 pengő Egy hónapra diáknak 318 pngő, kisérőnek 378 pengő, köztisztviselőknek 368 pengő. A julius 23-án és augusztus 23-án induló 6 napos kedvezményes londoni kirándulás Párisból diáknak 137 pengő, kisérőnek 184 pengőbe kerül.

Rendkivül nagy az érdeklődés az augusztus 6-án inudló németországi (22 nap, 485 pengő), az augusztus 8-án induló konstantinápolyi—athéni (15 nap, 430 pengő), a német—angol—francia (22 nap, 533 pengő) és a Svájc—Felsőolaszországi (13 nap, 380 pengő) tanulmányi kirándulásra.

Különösen ajánlhatjuk, mint legtöbb üdülést és látványosságot nyujtó, az augusztus 4-én induló 20 napos Keletsvájc, Felsőitáliai tavak, Déltirol, Dolomitok, Karinthia, Semmeringi tanulmányutat, mely részben autóbuszon történik. Részvételi dija 595 pengő.

Érdeklődőknek minden utazással kapcsolatos kérdésre felvilágositást ad a Párisi Magyar Diákegyesület Utazási Osztálya, Budapest, IX. Ferenc körut 23. fsz. 2. Hivatalos óra d. u. 4—6-ig. Telefon: Automata: 872—74.

Lapunkat támogatja, ha hirdetőinknél vásárol.

Csak egy szabó kérte meg a tartozását...

Irta: BOGNÁR JÓZSEF.

Délután 3 óra felé járt az idő, amikor Kabók Sándor felébredt. Ebéd után ruhástól végig vetette magát a diványon. A nadrágja egy kicsit összegyürődött. Nem sokat törődött vele. Tessék-lássék végigsimogatta, hogy a ráncokat ugy, ahogy eltüntesse. Aztán odaállt a tükör elé. Hullámos barna haját hátrafésülte, megigazitotta a nyakkendőjét, a kabátját leporolta és magára vette.

Odakint melegen sütött a juliusvégi nap. Regmult nyári délutánok hangulata érzelgősködött a porszagu utcán. Valahol szekér zörgött. A szomszédban verkli botránkoztatta a vén idő legifjabb dzsesszbendhez szokott neveltjeit. Mintha a bécsi Práter másvilágra költözött lakói verték volna össze bokáikat. Kattogott, nyeszergett a kopott intramentum...

Kabók Sándor kinézett az ablakon. Eszébe jutott a kislány, aki mellette szokott ülni a szinházban. Mióta a szinészek elmentek, csak az utcán találkoztak egyszermásszor, de soha nem beszélgettek. A leány nem lehet több 17 évesnél. Még féléuk. Dehogy állna meg fiatalemberrel az utcán, ha mások is látják. Pedig határozottan tudja, hogy tetszik a leánynak. Megfigyelte, hogy előadás közben is rá-ránézett, ha az édesanyja, vagy akivel épen szinházban volt, nagyon elmerült a szinészek játékában. Volt ebben a néma rokonszenvben valami csodálat az ujságiró iránt, aki megjegyzéseket, néha nem épen hizelgő megjegyzéseket is mer füzni az előadáshoz. A kislány, aki a maga naivan ártatlan gondolkodásmódjában feltétlenül elfogadott mindent, ami a könyvekből, vagy a szinpadról feléje hangzott, felsőbbrendü lénynek tartotta Kabók Sándort. Azonkivül roppant nagy hatorságu embernek hitte. Hogyne, aki még a huszárezredesi egyenruhába öltözött szinésznek és a főispánnak is nyiltan megmeri irni a véleményét. Különben Kabók többször tapasztalta, hogy olyan helyen, ahol még nem ismerték és eleven ujságirót még nem láttak, mindig csodálattal néztek rá. Legfeljebb azért nehezteltek magukban, hogy a haja nem volt bozontos és nem viselt aranyrojtos csokornyakkendőt.

Hirtelen elhatározta, hogy ma, ha törik, ha szakad, találkozik és szóbaereszkedik a leánnyal. Rettenetesen egyedülállónak érezte magát. Barátait, akikkel sokat lumpolt, mérhetetlen messze tudta magától. Az volt az érzése, hogy nincs is barátja. Pedig szerette volna, ha szereti valaki. — Eszébe jutott az ősz, beléje nyilalt a fázás és megrázkódott. Nyult volna valaki után, magához szoritott volna valakit. Elgondolta, hogy milyen jó lenne valakit becézgetni, ölbefogni, letenni, csókolgatni, aztán kacagni, mindig kacagni...

Elfordult az ablaktól és gondosabban rendbeszedte magát. Mégegyszer belenézett a tükörbe és kilépett az ajtón. Az utcán nem látott senkit. Megindult arra felé, ahonnan a kislányt néha napján kijönni látta. Bizott a szerencséjében.

Lassan lépegetett. Nem nézett se jobbra, se balra s szinte megdöbbentette, hogy valaki rákoszöntött. Nem is annyira a köszöntés, mint inkább a gunyos hang rémitette meg:

— Áh, alászolgája, szerkesztő ur!

A szabója volt és mellette állt a kislány.

Érezte, hogy elvörösödik és nagyot fordul vele a világ. Minden ereje elhagyta, alig motyogott valami köszönésfélét. A szabó a diadalmas vadász hangján folytatta:

— Alászolgája szerkesztő ur, alászolgája, csakhogy találkoztunk. Már ezer esztendeje nem láttam.

Kabók összeszedte magát és értelmesen válaszolt:

— Sokáig nem voltam N.-ben.

Mikor ezt mondta, a kislányra tekintett. Egy pillanat alatt mindent leolvasott az arcáról. A kislány tudja, hogy hazudik, szemérmetlenül hazudik. Szeretett volna futásnak eredni, de nem lehetett. A szabó hangja a földbe gyökerezte a lábait.

— Szóval azt akarja mondani a szerkesztő ur, hogy ezért nem fizetett. De nem fizetett kérem ön azelőtt sem. Hányszor megigérte, hogy fizetni fog, még a becsületszavát is adta, de ugylátszik, az ön becsületszava...

Kabók izgatottan közbevágott:

— Ugyan kérem, csupán egy számlával vagyok hátralékban, pedig már többször is tartoztam.

A szabó meg sem várva, hogy Kabók mit akar mondani, emelt és erélyes hangon félbeszakitotta:

— Ez nem tartozik ide. Fizet?

Kabók félt a botránytól és gondolkodás nélkül rávágta:

— Most nincsen pénzem, de szombaton lesz, akkor biztosan kifizetem.

Hozzá akarta tenni, hogy „becsületszavamra", de nem tette. — Nem azért, mintha ebben a pillanatban nem lett volna meggyőződve arról, hogy szombaton lesz pénze, hanem már maga is undorodott a becsületszótól, amiről az volt a felfogása, hogy egyike a legnagyobb nyügöknek, amit a társadalom az emberekre rakott. Kabók érezte, hogy ő becsületes ember, sokkal becsületesebb, mint sokmillió társadalmi lény: raccsoló zsurfiu, kaszinótag és az Isten tudja még, kicsoda. Épen ezért utálta a „becsületszót", amely legfeljebb csak az emberek könnyelmüségének lehet a fokmérője. Igen, ő is könnyelmü volt. Akkor régen, hónapokkal ezelőtt könnyüszerrel meg akart szabadulni a szabójától és minden meggyőződés nélkül kijelentette, hogy: „becsületszavamra".

A szabó kételkedve nézett Kabókra, aki, hogy sulyosabbá tegye előbbi szavait, még hozzátette:

— Ha szombaton nem fizetek,

Vadevezés a Csónakázó tónál

Tragikomikus kirándulás sok érdekes kalanddal egybekötve

Köztudomásu dolog, hogy az ujságirók soha sem szoktak önmagukról irni, tollukat a nagy köz érdekében használják. Ezuttal azonban mégis kivételt kell tennünk. Most önmagunkról irunk néhány sort. Az történt ugyanis, hogy négy debreceni ujságiró a negyven fokos meleg miatti elkeseredésében felkerekedett és elindult csónakázni. Apacsingben, panyókára vetett kabáttal indult el a menet délelőtt a legborzalmasabb hőségben a csónakázó tó felé. Irány a Homokkert! Néhány liter viz kipárolog a pórusokon keresztül, de mégis csak sikerül keresztül törtetni a homok-tengeren és a távolból feltünik a két pegenyefa. Ott van a tó, amely nek vize felett — ugy gondoltuk — lengedez a zefir és hoz egy parányi enyhülést eltikkadt mivoltunkra.

•

A tó mellé érve, már rendezett uton megy a menet. Ki nincs por, de lévén déli tizenkét óra, ugy párolog a viz a hőségben, hogy még nagyobb a meleg, mint utközben volt. A tó déli sarkában csekélyke helyen békanyálas vizet fodroz az a bizonyos zefir. Három gyerek vigan lubickol a zöld vizben, óvakodva, nehogy észrevegye őket a felügyelő sas-szeme. Fürödni nem szabad! Vendég ebben a déli órában nincsen. Mindössze három férfi kókkadozik a csónakok kikötő helyén. A vendéglő előtt egy asztalon sörös üvegek irtózatos tömege mutatja, hogy a we-ekend kitünően sikerült.

•

Vagy husz csónak ringatózik a vizen, a cölöpökhöz láncolva. Ropog a bordájuk a hőségtől. Kiválasztunk egy hatalmas, négyevezős alkotmányt, amelyről csak a vitorla hiányzik, egyébként olyan volna, hogy bátran elindulhattak volna vele tengeri utra a középkor hires kalózai is, nemcsak az ujságirók. A Sanyi gyerek a kormányhoz ül s már az első evezőcsapásnál látja, hogy a négytagu társaságban egy sincs, akinek halvány fogalma volna az evezés magas tudományáról. Ezt ugyan egymásnak sem vallottuk meg. Ugy indultunk el, mint akik tudjuk — egyik a másikról — hogy kiválóan evez. Nyugodtak voltunk.

•

Előbb csak a beszállásnál volt egy kis baj. A csónak ugyanis rendkivüli módon billegett jobbra-balra. Akadt közöttünk olyan is, aki előbb fohászkodott s csak azután tette a lábát az alkotmányba. Végre mégis elindultunk. Megkezdte a négy evező a munkát. Az egyik riporternek feltünt, hogy a parton állók kajánul mosolyognak. Mi lehet az oka ennek? — kérdezte magában. Csakhamar ez is kiderült. Hiába dolgoztak ugyanis a tollhoz igen, de az evezőhöz nem szokott karok, a csónak nem akart egy tapodtat sem előre menni. Végül is a Sanyi gyerek o'dotta meg a fogaskérdést. Az volt a baj, hogy a csónak elején ülő riporter elfelejtette a láncot lekapcsolni a cölöpről. De azután ez is megtörtént és elindultunk.

•

Vagy tiz métert ment előre a csónakunk, miközben a toll nemes harcosai izzadtak és lihegtek a szokatlan mesterségben. Tiz méter után azonban bekövetkezett a katasztrófa. A csónak — hiába ült a kormánynál a Sanyi gyerek — jobbról-balra, majd balról-jobbra kezdett forogni. Őrületes tánc volt. Az evezősök vadul dolgoztak, hogy egyenesbe irányitsák a járművet, de természetesen eredménytelenül. Ahány vezető volt, annyi felé dolgozott. A következő pillanatban pedig egyik igen testes kollega is megbillent a csónakban és ez okozta a legnagyobb baj. Ugyanis a kollega belepottyant a vizbe, ugy, ahogy volt: ruhástól, órástól, cigarettástól, mindenestől . . .

•

Ezt a pottyanást még öt csobbanás követte, majd pedig a csónak borult fel. Az aszfalthoz szokott városi cipők beleragadak az iszapba s mig bennünket a kétségbeesés sötét árnyai vettek körül, addig a parton állók is felriadtak kókkadásukból és messziről látszott arcukon, hogy bárhogyan akartak is, semmiképpen sem tudtak megbirkózni a nevetés ördögével. Jó tiz perche telt, mig külső segitséggel kievickéltünk a vizből. Még szerencse volt, hogy irgalmatlanul tüzött a nap és a ruhák igy csakhamar megszáradtak, kellő és szakszerü kicsavarás után. Többet azonban nem ültünk a csónakba, ellenben a nagy ijedségre kénytelenek voltunk a vendéglőshöz folyamodni. Ő azután segitett is raitunk.

•

Egy óra is elmult, mire megindultunk hazafelé. Most már kellemesebb volt az ut. Nem mintha nem sütött volna éppoly erősen a nap, mint amikor elindulunk, hanem mert a ruhák még nem voltak tökéletesen megszáradva s igy kénytelenségből kissé nedves állapotban kerültünk ki az utra. Nem volt kellemetlen. A szabó mindenesetre keresni fog az esetben. Mi viszont okultunk. A jövőben meg fogjuk válogatni azoka a riportereket, akik valóban értenek is az evezéshez, nemcsak mondják. A jövő héten ismét kirándulunk, de addig azt határoztuk, hogy itthon valamennyien tréninget veszünk az evezésből. Ha másképpen nem lehet, hát evezünk az árral . . .

(B. L.)

---

elmehet a főszerkesztőhöz és tőle kérheti a tartozásomat. Ez nekem ugyan nagyon kellemetlen volna és épen ezért fizetni fogok. Legyen nyugodt, hogy szombaton megkapja a pénzét . . .

Hogy miből, azt ebben a pillanatban maga sem tudta, de erősen hitte, meg volt győződve róla, hogy lesz pénze, ha a pokol fenekéről is, de lesz.

A szabó kissé gunyosan bólintott:

— Na, majd meglátom.

Ezzel karonfogta a leányát és elindultak. Elmenőben a kislány mégegyszer Kabókra emelte a tekintetét. Sápadt volt és gögös. Tele volt lenézéssel és visszautasitással. A köszönést sem fogadta.

Kabók szédülten támolygott tovább. Most már nem bánta a kislányt. Tudomásul vette, hogy egy emberrel több, aki előtt nem számit. Az élet, a szürke hétköznapok kalapáltak benne. Nem akarta elhinni, hogy ilyen jelentéktelen epizódok sorsokat irányithatnak. Az ő sorsát és a többiekét, akik belül becsületesek, tiszták, szépek és nagy hitüek. Sirt, jajgatott benne az igaz élet és hiába nézett akármerre, gunyos arcok nevettek a szeme közé. Groteszk hajladozással tekintettek rá a házak ablakai, a boltivek, a fák, a macskafej kövek.

Kitámolygott a városból. Órákig kószált a mezőn és mire este lett, mind megannyi tövishegyként ragyogtak a hideg csillagok. Pedig nem történt semmi, csak egy szabó kérte meg a tartozását...

A Debreczeni Ujság előfizetőinek és olvasóinak nagy értékü kedvezményt nyujt a városi uszoda látogatására

A városi uszodában előfizetőink és olvasóink a rendes napiárakból, valamint a havibérletjegyekből 20% engedményben részesülnek, gyermekeik pedig 33%-ban, mig az idénybérletnél *44% engedményre tarthatnak igényt.*

A szelvényeket, amelyek bemutatása ellenében ezek a kedvezmények igénybevehetők, az alábbiakban közöljük.

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 11 P.

a 25 P értékü idényjegyét 11 pengőért válthatja meg

(Felnőttek részére)

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 5 P.

a 12 pengő értekü idényjegyét 7 pengőért válthatja meg.

(gyermekek részére)

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 2 P.

a 10 P értékü havi bérletjegyét 8 pengőért válthatja meg.

(Felnőttek részére)

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 1 P.

az 5 P értékü havi bérletjegyét 4 pengőért válthatja meg.

(gyermekek részére)

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 10 fillér.

a 60 fillér értékü napijegyét 50 fillérért válthatja meg.

(Felnőttek részére)

DEBRECENI UJSÁG
VÁROSI USZODA
SZELVÉNYE

Értéke 10 fillér.

a 30 fillér értéku napijegyét 20 fillérért válthatja meg.

(gyermekek részére)

Debreceni Helyi Vasut Részvénytársaság üzletigazgatósága.

3918—1931. F. M.

HIRDETMÉNY

Értesitjük a t. utazóközönséget, hogy folyó hó 17-től kezdődőleg folyó évi augusztus 15-éig az eddigi menetrend szerint közlekedő villamos vonatokon kivül a MÁV pályaudvartól a nagyerdei körúton keresztül a nagyerdei végállomásig és vissza még egy villamos vonatot fogunk közlekedtetni, amelyik indul: a MÁV pályaudvartól **23 ó 20** pkor, az egyetemi klinikától **23 ó 40** pkor, a nagyerdei végállomástól (nagyerdei Vigadótól) **23 ó 45** pkor és **24 órakor** érkezik vissza a MÁV pályaudvarhoz.

Debrecen, 1931 julius 16

A Debreceni Helyi Vasut üzletigazgatósága

Kirándulók figyelmébe!

Hajduszoboszlói fürdőzők találkozója a

Hangya „Liliom' vendéglője

Hüvös kerthelyiség! Jégbehütött italok!

Kitünő házi koszt! Pártfogást kér Szabó Mihály.

Lapunkat támogatja, ha hirdetőinknél vásárol.

Közel hétszáz növendéke volt 1930-31. évben a debreceni Zenedének

A Városi Zeneiskola értesitője

(A Debreceni Ujság tudósitójától.) Debrecen város zeneiskolájának 1930—31. évi értesitőjét most adta közre P. Nagy Zoltán igazgató. A rendkivül hatalmas jelentés részletesen beszámol a nagymultu intézet mult évi eseményeiről, amelyeknek során a tanári testületben is változások történtek. Ezek közül legjelentősebb, hogy az iskola két uj rendes tanerőt kapott: Galánffy Lajos zongoratanárt, a kiváló zongoramüvészt és Z. Csanak Mária hegedütanárnőt, aki mint Hubay Jenő volt növendéke, egyike a magyar zenepedagógia legjelesebb müvelőinek.

A tanári kar müködése

A zenede tanári kara tevékeny részt vett Debrecen és a vidék hangversenyéletében. Dr Darkóné Simonffy Irén, Buza Gábor és Eisler Mihály kamarazeneszámokat adtak elő az Ujságiró Klub felavató ünnepségén, a december 20-iki egyházi koncerten, az inségakció hangversenyén, a január 11-iki egyházi koncerten, a népszerü főiskolai hangversenyen s a berettyóujfalui Mozart-ünnepélyen.

Hoór-Tempis Erzsébet, aki olaszországi tanulmányutján a milanói studióban is hangversenyezett, kétszer szerepelt a pesti rádióban, a MÁV. mühely hangversenyén, a Városi Dalegylet jubileumán, a nyomorenyhitő akció hangversenyén, a Monti-kör estélyén, önálló hangversenyen és a Mozart-estélyen. Höchtl Margit a Vitézi Énekkar, a Katholikus Otthon, nyomorenyhitő akció, Tiszántuli Szépmives Céh és a Mozart-ünnepély hangversenyein zongorázott.

Z. Csanak Mária a Tiszántuli Szépmives Céh hangversenyén, az inségakció koncertjén és a Svetits intézet előadásán szerepelt. Almássy Lenke a homokkerti ref. egyházkörzet, a boldogemlékü Sümeghy József tiszteletére rendezett emlékünnepélyen cimbalomszámokkal müködött közre. Buza Gábor a Nyári Egyetem előadásain, a ref. tanitók segélyegyletében, a nyomorenyhitő akció, Kath. Otthon, Ujságirók Klubja, népszerü főiskolai tanfolyam, berettyóujfalui Mozart-est, Szépmives Céh koncertjein és a zenedei trió, illetve kvartett hangversenyein müködött közre. Szabó Emil szerepelt a zenekedvelők, Hoór Tempis, Buza Gábor és Eisler Mihály hangversenyén. Kamarazene számmal résztvett a Kath. Otthonban, önálló számmal az Iparos Dalkör hangversenyén és a Mácsai Dalkör estjén. Hat előadást tartott a Nyári Egyetem tanfolyamán. Kórust hat izben vezetett és több izben szerepelt, mint zongorakisérő a legelőkelőbb debreceni hangversenyeken.

Eisler Mihály gordonkajátékkal müködött közre a ref. tanitók, a Mester-utcai és Csapó-utcai egyházrészek előadásain, a Kath. Otthon, az Ujságiró Klub, inségakció és népszerü főiskolai tanfolyam koncertjein, a Szépmives Céh s a Debreceni Trio hangversenyén. Galánffy Lajos szonátaestet rendezett ötb alkalommal. Nagy tevékenységet folytatott Szücs Gergely a magyar zene propagálása érdekében és mindazokon a hangversenyeken közremüködött, amelyek ezzel kapcsolatban nemzeti kulturánkat szolgálták.

Forrai István a dalegyletek hangversenyeinek egész sorozatán szerepelt, mint karnagy. P. Nagy Zoltán igazgató hat müdalát és két zongoramüvét jelenttte meg, amelyek egyől-egyig nagy sikert arattak. Alkalmi kórust irt a szépmives céh bemutatkozó estjére.

Tanitványok szereplése

A zeneiskola növendékei közül intézeten kivüli szerepléseknél a következő tanárok tanitványai vettek részt:

Növendékeink intézetenkivüli szerepléseinél a következő tanárok tanitványai vettek részt: F. Halácsy Margit tanitványai (9 izben), dr Darkó Jenőné Simonffy Irén tanitványai (29 izben), Buza Gábor tanitványai (9-szer), Eisler Mihály gordonka és kamarazene növendékei (6 izben), Szücs Gergely növendékei (4 izben), Behabetz Miklós, Milosch Márton, Ródl Péter és Weissenburger György tanitványai Behabetz Miklós vezetése alatt 15 alkalommal vettek részt fuvózenekarral felvonulásokon, hazafias ünnepélyeken és térzenéken.

Operaelőadás

Az iskola elmult évének legnagyobb eseménye a Fekete Domino c opera előadása volt. Az operában kizárólag intézeti növendékek vettek részt ugy az énekszámoknál, mint a zenekarban. Az előadás rendkivüli sikere Hoór-Tempis Erzsébet énektanárnőnek, Forray István karnagynak és dr Laczkó József tanárnak köszönhető. A dalmü előadására a távolabbi vidékekről is tömegesen jöttek az érdeklődők s teljesen megtöltötték a Csokonai-szinházat.

A gyermekkórus három kis daljátékot adott elő a zeneiskola hangversenytermében. A müvek a következők voltak: Szlojanovits: Nász a lepkekirály udvarában. A madarak dalversenye, A Szent Anna tó regéje. (Mese oratórium.) A három daljáték zenei részét Elefánthy Mária tanárnő, a szinpadi játékot és táncot Perczel Karola tánctanárnő tanitotta be. Az előadás nemcsak azért keltett nagy feltünést, mert a gyermekek sugó és karmester né'kül szerepeltek, hanem főképpen azért, mert meglepő magas szinvonalat értek el.

Mozart emlékünnepély

Junius 5-én a Filharmonikus Társaság és a Zenekedvelő Kör közremüködésével Mozart-emlékünnepélyt tartott a zeneiskola, mit a budapesti rádió közvtitett. E hangversenyen a zeneiskolai tanárok közül Höchtl Margit, Hoór Tempis Erzsébet, Buza Gábor és Szabó Emil müködtek közre. Az előadás sikere oly nagy volt, hogy az egész országból és a külföldről is elárasztották a rendezőséget elismerő levelekkel. A salzburgi Mozarteum körlevelet intézett a kontinens Mozart-egyesületeihez, melyben a debreceni hangverseny rendezőségével való összeköttetés felvételére buzdította őket. A hangversenyen szereplő MÁV Filharmonikus zenekar, mit Ábrányi Emil dirigált, nagy feltünést keltett magas szinvonalu szereplésével. Az elismerő levelek egytől-egyig lelkesen emlékeznek meg az ünnepséget kezdeményező zenekedvelőköri főtitkárnak, Fái Árpádnak Mozartról tartott bevezető előadásáról.

A tanulók statisztikája

A városi zeneiskolának az elmult tanévben 691 növendéke volt, akik közül 427 zongora-, 135 hegedü-, 40 ének- és 18 gordonka-szakos. A tanári testületnek az igazgatóval együtt 12 rendes és 17 óraadó tanára van. Hoór-Tempis Erzsébet olaszországi tanulmányutja alatt vitéz Kolosváry-Borcsa Mihályné, Voith Ilona okleveles énekmüvésznő helyettesitette. Az iskolának üzenhat rendes tanszaka van.

Debrecen város zeneiskolájának az elmult tanévben nagy gyásza volt. Weszprámy Andor hegedümüvész a zenede volt kiváló tanára, aki a debreceni zeneoktatás egyik legfényesebb fejezetét képviseli, hosszas szenvedés után meghalt.

Ujabb szélhámosságokat követett el a villany bevezetésében utazó álbérlő

(A Debreceni Ujság tudósitójától.) A debreceni rendőrségre tegnap délelőtt két ujabb feljelentés érkezett a lakásszédelgő állitólagos hivatalnok ellen, aki — mint tegnapi számunkban már megirtuk — csak azért veszi ki az üres lakásokat, hogy oda a villanyt bevezettethesse és a bevezetés után a jutalékot felvehesse. Az ügyes szélhámos néhány nappal ezelőtt két Pacsirta-utcai, illetve Veres-utcai gazdá kodóhoz állitott be és mind a kettőjüktől lakás után érdeklődött. A gazdák, akiknek volt kiadó lakásuk, készségesen az elegáns külsejü, jómegjelenésü szélhámos rendelkezésére álltak és rövid alkudozás után kiadták neki a két lakást. A szélhámos még foglalót is adott nekik azzal a kikötéssel, hogy a villanyvilágitást feltétlenül bevezessék a lakásba. A két gazda mindent megigért és egyáltalán nem csodálkozott azon, hogy másnap megjelent náluk egy villanyszerelő, aki az „albérlő urra“ hivatkozva, a lakásokba bevezette a villanyvilágitást, sőt a gyors és ügyes munkájáért még meg is dicsérték és rögtön kifizették. Azóta sem az „albérlő urat“, aki hivatalnoknak adta ki magát, sem pedig a villanyszerelőt nem látták.

A nyomozás adatai szerint a szélhámosok, akik valószinüleg ketten, vagy hárman vannak, munkanélküli villanyszerelők lehetnek, akik ezzel az eddig még soha sem hallott trükkel akarják fenntartani magukat. A legjobb a dologban, hogy végeredményben senkit sem kárositottak meg. A házigazdák azért az összegért, amit a villanyvilágitás bevezetéséért kifizettek, megkapták az ellenértéket, viszont a „hivatalnok ur“ és társa, vagy társai is jól jártak, mert jutalékhoz, illetve munkához jutottak.

A rendőrség az ügyben tovább folytatja a nyomozást.

Megszökött egy dühöngő őrült az angyalföldi elmegyógyintézetből és rokonai üzletében izgalmas harc után felvágta a hasát

Budapest, julius 16.

Fried Lajos 38 éves mészárosmestert mint sulyos elmebeteget ápolták az angyalföldi elmegyógyintézetben. Tegnap délután Friednek sikerült az intézetből kiszöknie. Hogy az éjszakát hol töltötte, azt még eddig nem lehetett megállapitani. Ma délelőtt beállitott a Sziget-utca 18. számu házban levő mészárosüzletbe, amely azelőtt testvéreivel közösen az övé volt, most pedig csak testvéreié és az üzletben dühöngeni kezdett. Fivérei azonnal értesitették telefonon az angyalföldi elmegyógyintézetet és kérték, küldjenek ki ápolókat az elszökött és dühöngő őrült megfékezésére. Mikor ezt Fried Lajos meghallotta, mészárosbárdokat kapott fel és azokkal kezdett hadonászni. A vevők ijedten menekültek ki az üzletből. Testvérei pedig riadtan szaladtak segitségért. A közelből hat rendőr került elő, akik igyekeztek megfékezni a dühöngő őrültet. A dühöngő őrült husvágódeszkákkal és husokkal elbarrikádozta magát és azt orditozta, hogy aki közeledni mer hozzá, azt megöli. Közben megérkeztek az angyalföldi elmegyógyintézet ápolói is, akik most már a rendőrökkel együtt igyekeztek az őrült közelébe férkőzni, ez azonban olyan veszélyes volt, hogy elhatározták, hogy a tüzoltókat hivják segitségül és fecskendőkkel csillapitják le a dühöngőt.

A rendőrök és ápolók, valamint az őrült között közelharcra került a sor. Az őrült hadonászása közben az egyik husvágóval felmetszette a hasát.

A déli órákban és akkor is csak ilyen véres előzmény után sikerült végre a dühöngőt megfékezni. — Természetesen most már a mentőket is kihivták.

A Csáky- és a Sziget-utca sarkán a mészárosüzlet előtt a déli órákban óriási tömeg verődött össze, ugyhogy a tömeg csillapitására és a rend fentartására egy csapat rendőrt kellett kivezényelni.

10 szavas apróhirdetés

2 pengőért az Ujság Hirdetés feladási helye Kossuth-utca 3. I. em.

Lakása kiadó ?

Egyszer kell pengőn a napilapban megjelentni 10 szó az Ujság Hirdetés feladási helye: Kossuth-u. 3. I. em.

Mi lesz Szovjetoroszországból, ha nem sikerül az ötéves terv

Sztalin nagy elhatározásaiban az orosz cárokat imitálja és ragaszkodik eddigi politikájához, amely előbb-utóbb csőd felé vezet

Az alábbi rendkivül érdekes cikket egy Szovjetoroszországot megjárt ujságiró irta, aki nyitott szemmel nézett körül a bolseviki forradalom fellegvárában és összesüritett impressziőit a következő tárgyilagos beszámolóban foglalta öszsze.

A három moszkvai elökelö hotelben: a Savoyban, a Grandban és az Európában sok emberrel találkoztam, aki öt-hat óra vonattávolságról jött a fővárosba csak azért, hogy egy héten, vagy tiz napban egyszer rendes ebédet ehessen. Egy ilyen ebéd 12—20 rubelbe (6—10 dollár) kerül. Még a népszerü vendéglokben is egy pohár forralt tej ára 80 kopek (kb. 4.60 pengő). Egy zsemlye 75 kopek. Ha valaki a jegyre járó adagon kivül kenyeret akar venni, a moszkvai szabad piacon két rubelért (5.80 P) megveheti kilóját. A fejadag minden napra egy font, testi munkásnak két font.

Három inget és három pár rövid harisnyát adtam mosásba. A mosónö öt rubelt kért érte. Mikor sokaltam ezt, sopánkodva mondta, hogy öt rubelből alig vehet egy font sósheringet.. (Vidéki városokban heringet egyáltalán nem kapni!) Egy izvoscsik (kocsis) 10 rubelt kért két és félkilométeres útért. Amikor azt feleltem neki, hogy inkább gyalog megyek, mintsem hogy ennyit fizessek, szinte káromkodva válaszolta:

— Hát mennyiért vigyem, amikor egy pud (18 kg.) széna 18 rubelbe kerül.

Mindenfelé rosszul táplált emberek, idegesség! Gyenge, vérszegény nemzedék nö fel. Jelentéktelen betegségek járvány jelleget öltenek, olyan kicsiny a nép ellenállási ereje. Pedig a Szovjet Unióban van élelmiszer bőviben! Nagy raktárak tele vannak élelmiszerekkel, amelyet azonban föképpen az „ipari fronton" dolgozók kapnak meg, nagyobb részét pedig idegen országokba szállitják. Evvel az exporttal fizeti a Szovjet Unió az ipari és gépi importot, amelyet az ötéves terv drága és gyors tempója megkövetel. Föképpen gabonát szállit óriási tömegekben.

Háboru

Felvetödnek a kérdések: Miért kell azt az évszázados szakadékot, amely gazdasági és ipari berendezkedés terén Oroszország és a nyugati államok között támadt, öt év alatt kitölteni, tizenöt, husz év helyett? Miért ez a siettség, ez a hajsza, amely nem törödik a néppel és semmiféle tekintettel nincs az egyénre? Miért a kiméletlen és minden legázoló tempó, hogy Sztalin programmja minél hamarább beteljesedjék?

A moszkvai kormányzat egy befolyásos tagja a kérdésekre igy felelt:

— Sietünk, mert az események sietteinek. A világ vezető államainak gazdasági eseményei kikerülhetetlenül háborut jelentenek. Nem azt értem ezalatt, hogy a vezető nemzetek egy reggel felébrednek és azt mondják: „Nem szeretjük ezt a bolsevista rendszert, szövetkezünk és üzenjünk neki háborut." Nem, nem erre számitunk, hanem arra, hogy a világ ipari és kereskedelmi egyensulyát addig nem lehet helyreálliani, ameddig Oroszország ujra nem kapcsolódik a világpiacba. Mi nagyon is készek vagyunk arra, hogy csatlakozzunk a világpiachoz, de ez uj rendünk, uj eszközeink értelmében a mi országunk feltételei szerint kell cselekedunünk. A világ pedig makacsul kitart amellett, hogy mi térjünk vissza a régi alapra. Ilyen kiengesztelhetetlen nézetkülönbségek és bonyodalmak minden időben háborúhoz vezettek. Ha e háboru kitörése előtt nem fejezzük be nagy programmunkat, ha nem készülünk el kellően gazdasági és ipari téren, akkor a Szovjet Unió a háboru után olyan második Kina-féle félgyarmat lesz. Az ötéves terv-irama egészen nyiltan szólva: háborus

Laikusok szerint ez az ötéves terv Sztalin megnyult árnyéka. Sztalin nagy elhatározásában az orosz cárokat követi és utánozza, akik abban a meggyőződésben, hogy csak nekik van igazuk, mindenki megkérdezése és beleegyezése nélkül, nem törödve a néppel és nem törödve az egyénnel, rákényszeritették akaratukat Oroszországra. Szent Vladimir a X. században a görögkeleti egyházba kényszeritette a népet és fővárosának, Kievnek lakosait, akik ellenálltak, a Dnieperbe fullasztotta. Vagy görögkeletiek lettek, vagy elpusztultak! Nagy Péter visszatérve Hollandiából, „nyugatositani" kezdte Oroszországot, elrendelte, hogy a férfiak nyirják le szakállukat és öltözzenek divat szerint. Sztalin hasonló makacssággal és szellemben elhatározta, hogy „a szocializmus megteremti és valósággá változtatja az emberöltö alatt".

Elmélet és valóság

Az ötéves terv harmadik évének vége felé járunk és most kezdenek kiütközni a bonyodalmak és nehézségek.

A paraszt, aki egy év előtt gyermekes örömmel tekintett minden ujonnan épülő gyárra, ma már bizonyos aggodalommal és félelemmel néz „tulajdonára". Mert a kormány azt igérte neki: „Ha az ország gazdag lesz, ti is mind gazdagok lesztek!" De most már hallja és tudja, hogy az öt évet ujabb öt évvel toldják meg és hogy ez a tiz év is csak kezdet... Az álom és igéret földje igen messze van még és minden Oroszországban élő középkoru férfi és nő, de még ezeknél fiatalabb is, tisztában van azzal, hogy *a kormány iparositó és kollektivizáló munkáját nem fejezheti be ennek a nemzedéknek, sőt még a következő generációnak életében sem.* De a nép más bajokat is lát. *Az orosz gyárak éjjel-nappal dolgoznak, de az ipari cikkek, amelyeket termelnek, nagyrészt rossz kivitelben, sérülten kerülnek piacra.* A szovjet ugyan lelkes és agitációs iskolákban kitanitott „ipari rohamcsapatokat", hogy felvillanyozzák a többi munkást, de hiába, az orosz ipari munkásság nagyobb tomege közönyösen és apáthiával nézi a dolgokat. Nem tartja be a munkarendet, iszákos, sok tolvaj akad közötte és ugylátszik, teljesen hasztalan Moszkvának és más nagy városoknak „demonstrációs tuntetése", hogy kötelessége teljesitésére buzditsa a munkásságot.

Más krónikus baja nemcsak az ötéves tervnek, hanem az egész szovjet kormányzatnak, az intellektuális és fizikai munkás közt meglevő óriási különbség a fizikai munkás javára. Az ugynevezett fehérgalléros foglalkozási ágak mélyen alatta vannak az ipari és gyári munkásságnak. Egy bolti segéd, egy orvos, vagy tanitó csak a felét kapja annak a kenyéradagnak, mint egy közönséges munkás. Ha tegyük fel, egy lakás megürül és arra két jelentkező akad, feltétlenül a gyári munkás részesül előnyben. El lehet képzelni, hogy ilyen bánásmód mellett az ugynevezett „intelligencia" menynyire lelkesedik a szovjetért.

De Sztalin mindezzel nem törödik, — ő a szovjet Szent Vladimirja, aki, ha kell, könnybe és vérbe fojt mindent az ötéves terv győzelméért.

Most feltámad az utolsó nagy kérdés: Ha sikerül az ötéves terv, vajjon ez felboritja-e a világ gazdasági rendjét? Aki igennel felel erre a kérdésre, az két tényezőről feledkezik meg. Az egyik az, hogy az átlagos orosz egy negyedrész annyi kenyeret eszik, mint az átlagos angol, husellátás dolgában is igy áll és cukorfogyasztása az angoléhoz viszonyitva hatodrészt tesz ki. A 160 millió lakosságu ország népének nagy tömegei ma is kalyibákban és kunyhókban élnek, ruházatuk a legprimitivebb és minden negyedik ember hord csak cipőt. Ennek a 160 millió embernek kulturnivóra való emelése olyan feladat, amely maga is felülmulja az ötéves terv minden erejét és fáradozását.

A másik az, hogy *az ötéves terv keresztülvitele olyan költségekkel jár és olyan bürokráciát foglalkoztat, amely felemészti minden várható bevételt és jövedelmet, ugyhogy Oroszországot teljesen versenyképtelenné teszi a szervezett külfölddel szemben,* bárha a világpiacra dobott olcsó orosz áru egyelőre nyugtalanságot okoz is a világpiacon.

Legdrágábban ma Oroszország termel és azt hisszük, hogy a világ gazdasági rendjének nem kell félnie tőle.

Botránnyba fulladt a baseli cionista kongresszus

A revizionisták eltépték a zászlót és verekedést rendeztek

Basel, julius 16.

A baseli cionista kongresszuson leirhatatlan botrányos jelenetekre került sor. Amikor a revizionisták javaslatát 125 szavazattal 62 ellenében elvetették és áttértek a napirendre, a tribünön elhelyezett hallgatók vad kiáltásokkal szakitották le a kék-fehér szinü szalagokat és zászlókat, amelyeket azután az ifju cionisták kitüztek. A revizionistákat a himnusz eléneklése zavarta meg abban, hogy nyilatkozatot tehessenek erre.

Jabotinsky, a revizionisták vezetője, éktelen lárma között széjjeltépte tagsági igazolványát és pénzdarabokat dobált az emberek közé, ami még fokozta a zavart. Végül is a revizionisták elhagyták az üléstermet és ezzel véget ért az ülés. Előzőleg a többség elfogadott egy rezolueiót, amely a cionizmus céljait vázolja. Kint az utcán azokat, akik a zászlókat letépték, felpofozták.

Padlólakkok
speciális minőségben, magas fényü, a legszebb szinekben, olcsó árban kapható
STERN festéküzletben
Piac-utca 10 szám.
Bikával szemben. — Ugyanott biztoshatásu irtószert vásárolhat olcsón, poloska, svábbogár, patkányirtásra.

Vigyázzon!
Ha azt akarja, hogy apróhirdetése 30 fillérért 2 napilapban jelenjen meg
Kossuth-utca 3. sz. I. em.
adja fel hirdetését.

Irógép bérlet
olcsó havi dij mellett
HURAY Iparkamara épület
Verbőczy-u. 2. T.: 17-93.

Hirek

1931 julius 17. Péntek.
Prot.: Elek. Kath.: Elek

Ma a következő gyógyszertárak tartanak éjjeli szolgálatot: „Kossuth" Piac-utca 26. — „Reménység" Csapó-u. 22. — „Isteni gondviselés" Petőfi-tér. — „A sokonay" Mester-u. 13. — „Mátyás király" Nyiastelep.

—

IDŐJÓSLÁS

Hazánkban a nappali felmelegedés szerdán mindenütt 34 fok Celsius fölé emelkedett, de különösen az Alföldön a 38 fokot is elérte. Az éjjel élénk szelek kíséretében beállott hűvös levegő folytán rohamosan az éjjeli hőmérsékleti minimumok 11—12 fokra szállottak alá, keleten azonban még minden 23—24 fok Celsius felett maradtak. A Dunántul nyugati részein a gyors lehüléssel esők, nélkül zivatarok párosultak. Sopron 9, Zalaegerszeg 10 milliméteres csapadékot jelentett.

Budapesten 16-án délben a hőmérséklet 22 fok Celsius volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 758 milliméter.

Várható időjárás a következő 24 órára: Még változékony, de ujból lassan melegedő idő, több helyütt még esővel.

—

— **Dr. Preineszberger Jenő táblabiró, központi vizsgálóbiró előléptetése.** Dr. Preineszberger Jenő táblabiró, a debreceni központi vizsgálóbiróság vezetőjét nagy kitüntetés érte a legutóbbi napokban. Az igazságügyminiszter a bírói fizetési státus II. csoportjának negyedik fizetési osztályába sorolta be, amely a kuriai bírák fizetési osztályának felel meg. Ilyenformán dr. Preineszberger Jenő megkapta hivatalosan a méltóságos címet. A jól megérdemelt kitüntetés alkalmával dr. Preineszberger Jenő táblabirót, törvényszéki elnökét tisztviselőtársai, barátai és ismerősei a legmelegebb szerencsekivánatokkal halmozták el.

— **X. Pius pápa boldoggá avatása.** Rómából jelentik: X. Pius pápa boldoggá avatásának kánoni ügye befejezés előtt áll. Marchetti Selvaggiani biboros-vikárius elnöklésével a minap tartott kanonizációs ülésen elhatározták, hogy Trevisóban, Mantovában, Velencében és Padovában, — ahol X. Pius pápa élt — az illetékes megbizottakkal vizsgálatot tartatnak. Az egyházmegyék területén tartandó vizsgálatok összefoglaló jelentését Mgr Pierami főapát, a boldoggáavatási per postulatora felterjeszti a Ritusok Szent Kongregációjához. Ezzel befejeződnek a boldoggáavatást megelőző összes előzetes tárgyalások és kivizsgálások. X. Pius pápa boldoggáavatási ügye nyolc évig tartott.

— **Ajánlatok a Tisza István téri betonmedence építésére.** — A Tisza István-téri egyetemi betonmedence létesítésére zártkörü versenytárgyalást tartottak. A versenytárgyaláson a következő ajánlatok érkeztek be: Tóth Lajos és fiai Debrecen 46,902.13 pengő, Pittl és Brausswetter Budapest 48,563.70 pengő, Tóth és Sebestyén r. t. Debrecen 52,134.50 pengő. Kőfaragó munkákra pályáztak: Dunántuli Mészkőipar — 28.108.20 pengő, Fabró Ferenc Budakalász 29,645.20 pengő, Weisinger 32.108.40 pengő, Seengel Béla Budapest 32,868.80 pengő, Debrecen: Mükegyár R.-T. 36.718.10 pengő.

Kedvezményes strandfürdőjegy szelvény a Debreceni Ujság olvasóinak

Debrecen város magyar társadalma kimondhatatlan örömmel fogadta a „Debreceni Ujság—Hajdufőld" fürdési kedvezményét, melynek eredményeként vasárnap óta minden nap nagyon sokan mutatták be a Margit-strandfürdő pénztáránál a kedvezményt biztositó szelvényeiket. A szelvények, amelyek mindig csak arra a napra érvényesek, amelyik napon az ujságban megjelennek, pontos dátummal vannak ellátva s ezt a szelvénnyel együtt kell bemutatni.

Minden lappéldányban egy felnőtt- s egy gyermekjegy-kedvezményt nyujtó szelvény van. Ezeknek ellenében a Margit-strandfürdő pénztára a hatvan filléres felnőtt-jegyet negyvennégy fillérért, mig a harminc filléres gyermekjegyet huszonkét fillérért adja.

— **A Debreceni katonai sütőde építésének pályázata.** A Debrecenben létesitendő katonai sütőde és legénységi épület építési munkáira most tartott versenytárgyalást a belügyminisztérium. Generál ajánlatot adtak be Bisottka István (sütőkemence nélkül) 145.515.05 pengővel, Tóth Lajos és fiai 156,816.60 pengővel, Fábián József 156.266 pengővel. Ácsmunkára Szántay Sándor 14.957, Csapó Miklós 14.999 pengővel tettek ajánlatot, asztalos-, lakatos- és mázolómunkára Piros és Szabó 14.943.30 pengővel, tetőfedő munkára Eternit müvek 15.410 és vitéz Onody János 15.477 pengővel, bádogos és lakatos munkára Szaltay és Auspitz 12.762 pengővel, kemenceépitésre Schultz 34.000, Schaltzer Henrik 36.000, Hoffer és Schrahtz 30.990 pengővel.

— **Debreceni cserkészek adománya.** Pár nappal ezelőtt a Debreceni Ujság—Hajdufőld megirta, hogy a főreáliskola egyik érettségizett diákja nem tudja kiváltani bizonyitványát, mert harminchat pengője hiányzik. Hiradásunkra olvasóink adományokat juttattak kiadóhivatalunkba s most Hutavölgyéből az alábbi levelet kaptuk: Nagyságos Főszerkesztő ur! F. hó 11-én érkezett nb. lapjából olvastuk, hogy egy szegény érettségizett ifjunak 36 pengője hiányzik ahhoz, hogy érettségi bizonyitványát kiváltsa. Az egész tábor lelkesedéssel adta beleegyezését ahhoz, hogy lemond a másnapi, azaz vasárnapi husceledeléről és annak árát Főszerkesztő urnak kezeihez juttatja azzal a tiszteletteljes kéréssel, hogy azt a szegény ifju részére kikézbesittetni szivesked-jék. Mi, akik a jószivü közönség adakozásából 4 hétig gondtalanul üdülünk, ugy érezzük, hogy kötelességünknek teszünk eleget akkor, amikor parányi erőnkkel a segitő táborához csatlakozunk. A mai napon feladtam b. Címére 5, azaz öt pengőt postán a nélkülözö ifju támogatására, hogy bizonyitványát kiválthassa. Maradtam Főszerkesztő urnak megkülönböztetett tisztelettel Némethy Gyula vezető főoktató, tábor parancsnok.

— **Ha tanulni megy,** tanuljon idegen nyelveket. Német, francia, angolra leggyorsabban és legolcsóbban megtanit Helen Sociaty Miklós-utca 8. Ugyanott forditások leggyorsabban eszközöltetnek.

— **Poloskát** svábbot molyt kiirtani házilag csakis a Löcherer ingyenmel lehet, mert nemcsak az élő rovarokat, de azok petéit is nyomban elpusztitja. Gyógyszertárak és drogériákban kapható.

— **Anglia rettenetes csecsemője:** a 75 éves Bernárd Shawról rendkivül érdekes képekkel illusztrált cikket közöl a Délibáb uj száma, amely bővitett terjedelemben 96 oldalon jelent meg. Ára változatlanul csak 24 fillér. A Délibáb Európa legolcsóbb és legnépszerübb szinházi képeslapja.

—

A KORCSMA

A kocsis magyarázza az utasnak:

— Régebben három órát tartott innen eljutni a szomszéd faluba. Most már csak egy órát tart.

— Hogy-hogy?

— Mert az országut mentén három korcsma közül kettő megszünt.

—

— **Minden csoda két napig tart!** Csodálja tehát Springer levélpapir különlegességeit, annak olcsóságát, egy csomag 48 fillér ha már nem csodálja, szóljon nekem, hogy áraimmal ismét csodálatba ejtsem. **Springer** papir, fényképszeti szaküzlete.

— **Veszedelmes tüz Szombathely főutcáján.** Szerdára virradóra veszedelmes bolti tüz pusztitott Szombathelyen, a Király-utcában. A Steiner fivérek rövidárukereskedők Király-utiában levő üzletében és raktárában tüz ütött ki, amelyet csak a hajnali órákban vettek észre a szomszédos házak lakói. A szombathelyi tüzoltóság több órai megfeszitett munkával lokalizálta a tüzet, addigra azonban mintegy 100 ezer pengő értékü gyapju és egyéb áru pusztult el. Az volt a szerencse, hogy időben észrevették a tüzet, mert ha még egy óráig nem veszik észre a lappangó tüzet, akkor az egész kétemeletes ház veszedelmbe került volna. A vizsgálat megállapitotta, hogy a tüzet az üzletben levő villanyvezeték rövidzárlata okozta. A 100 ezer pengős kár a 120 ezer pengős biztositásból megtérül.

— **Katonatiszti felszerelések.** u. m. kardok, kardkötő, bojt, sapka, paszományok, csillagok legjobb beszerzési forrása Antalffy Gyula sportháza, Varga-u. 1.

— **Felhivjuk olvasóink figyelmét, miszerint bármilyen dolgát (lakás, vásárlás, ulevélügy stb.) szerény dijazás ellenében elintézethet Budapesten anélkül, hogy személyesen felutazna s igy megtakaritsa az utikölséget. Cim a kiadóban.**

GEBAUER
TEMETKEZÉSI VÁLLALAT
KOSSUTH-UTCA 2.
TELEFON NAPPAL 103. ÉJJEL 69

Rejtélyes lövöldözés egy budapesti papirkereskedésben

Rejtélyes eset történt tegnap este Budán a Márvány-utcában. A Márvány-uca 19. számu házban van Lengyel József papirkereskedése. A papirkereskedő tegnap este háromnegyed hat óra tájban az üzletben tartózkodott egyik ismerősével, Jeszenszky gyógyszerészszel. Jeszenszky és Lengyel a pult mögött állva beszélgettek.

Egyszerre erős dörrenést és a következő pillanatban üvegek csörömpölését hallották. Néhány másodpercig a meglepetéstől dermedve állottak a helyiségben, majd kifutottak az utcára. Első gondolatuk az volt, hogy valaki kővel behajitotta az ablakot. Az utcán azonban senkit sem láttak, csupán a szomszéd házból szaladt ki néhány ember, aki szintén a zajra lett figyelmes.

Valaki rendőrt hivott, aki a kerületi kapitányságot értesitette. Innen rendőri bizottság szállt ki, amely vizsgálatot tartott a helyszinen. A vizsgálat megállapitotta, hogy nem követ hajitottak az ablakba, hanem revolverrel lőttek be az üzletbe. A revolvergolyó áttörte a kirakatüveget, bevágódott a kirakatban felhalmozódott ólomkatonák közé, ott gellert kapott és a fáradt golyó az üzletbe repülve a kiszolgáló asztal lapjában akadt meg. Szerencsére emberéletben nem okozott kárt.

A rendőrség kihallgatta a szemközti házak lakóit, de senki sem tud felvilágositást adni, ki lövöldözött. Lehetségesnek tartják, hogy valaki bosszuból merényletet akart elkövetni az üzlet tulajdonosa ellen, de lehet az is, hogy valamelyik szemközti ház nyitott ablaku szobájában valaki revolverrel játszott és a revolver véletlenül sült el.

Délelőtt ujból detektivek mentek ki a Márvány-utcába. Végigkutatják a környéket, hogy a rejtélyes lövöldözési esetre fényt deritsenek.

ANYAKÖNYVI HIREK

Eljegyzések: Páskuj Benjámin keresk.-segéd—Váradi Lujza, Fülöp Ferenc magán hiv.—Klein Julia, dr Jánosi Lajos áll. rendőrségi irodatiszt—Horváh Etelka, Farkas István keresk.-segéd—Debreczeni Margit, Tóth István MÁV kovács—Kerékgyártó Margit, Kiss Árpád MÁV mozdonyvezető—Dóró Julia.

Születések: Delj János fm., leány Irén; Páskuj György MÁV fütő, fiu László; Tóth Károly fm., fiu Károly; Kovelreycsek Ottó ÖTI tisztviselő, fiu Imre; Bődő Gyula fm., fiu Gyula; Csomor László mentőségéd, leány Róza; Benedek Sándor kocsis, fiu Károly; Rosenfeld Ignác cimfestőmester, leány Ágnes; Gyuró Lajos zabóegéd, fiu Tibor; Kövendy István biztositási tisztviselő, fiu János; Fancsovits György boltiszolga, fiu György; Szamári Miklós fm., fiu Sándor; Balázs Sándor női szabómester, leány Mária és 4 törvényteien ujszülött.

Halálozások: Bakó Irén ref. 10 hónapos, Szávai Gy.-utca 37. Micskei Sándorné Varga Julia ref. 49 éves, Böszörményi ut 12. Fekete Julia ref. 3 hónapos, Pesti-utca 4. Herczeg Mária r. kath. 20 éves, Jerikó-utca 22.

—

— **Zongoraórákat ad és csoportos magyar nóta tanitást is vállal igen jutányos áron zongoratanárnő. Cim a kiadóban.**

— **Tanulókat, gyakorlott segédlányokat felvesz: Laborfalvy divatszalon, Debrecen, Rákóczi-utca 41. szám.**

RÁDIÓ

9.15: A rádió házikvartettjének hangversenye. 9.30: Hirek. 9.45: A hangverseny folytatása. 11.10: Nemzetközi vizjelzőszolgálat. Vizállásjelentés magyarul és németül. 12: Déli harangszó az Egyetem templmból, időjárásjelentés. 12.05: Az Országos Postászenekar hangversenye. Karnagy ifj. Roubal Vilmos. 12.25: Hirek. 12.35: A hangverneny folytatása. 1: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 2.45: Hirek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhirek. 4: Manchen Marinka rádiódélutánja Zongorán kisér Polgár Tibor. 4.45: Pontos időjelzén, időjárás- és vizállásjelentés, hirek. 5: „A górcső feltalálása". Fuchs István előadása. 5 óra 30 perc: Radosné Hock Hilda bécsi dalokat énekel nchrammelzene kisérettel. 6.30: „Sportbalesetek." Körmöczy Emil dr előadása. 7: Csorba Gyula és cigányzenekarának hangversneye. 8.15: „Romantika." Három tgyfelvonásos. 1. Villányi Andor: A fekete liliom. 2. V. Sipos Ida: Pásztorjáték. 3. Szirmay—Kalon Margit: Szökik a hercegnő. Rendező Siklósny Pál. Utána pontos időjelzés, időjárásjelentés, hirtk, ügetőversenyeredmények .Majd Bura Sándor és cigányzenekarának, valamint Szabó Gyula László jazz zenekarának hangversenye a margitnzigtti Spalaricsétteremből.

HIRDETMÉNY.

A gazdatársadalmat és közvetve az egész magyar közgazdaságot érintő — évről-évre inmétlődő — bércséplési szemveszteségek csökkentése érdekében felhivom a város érdekelt lakosságának figyelmét azokra a törvényes lehetőségekre, amelyek a gazda érdekeit a bércséplő vállalkozókkal szemben védeni hivatottak.

A bércséplő a megbizója által feldolgozásra neki átadott javakért felelősséggel, a köteles gondosság hiánya folytán netalán keletkezett károkat pedig megtéríteni tartozik s e végből törvényes uton felelősségre vonható.

Hogy a bércséplő vállalkozó hibájából állott-e elő cséplési szemveszteség: szakértői szemle alapján mindenkor megállapitható, akár a cséplés folyamán, akár annak befejezte után is a szalmában, törekben és polyvában maradt szemek gondos kiválasztása és lemérése utján.

Rendes, jókarban tartott gépnél és eléggé pontos munkánál, még kedvezőtlenebb külső körülmények esetén is pl. nedves gabona cséplésénél nem szokta a cséplési szemveszteség a 2 százalékot meghaladni.

A gazdának tehát saját érdekében szakértői megvizsgálás tárgyává kell tennie a nagyobb arányu cséplési szemveszteséget, s hogy azt mily okok idézték elő, mert ha ennek okául nem a cséplésre kerülő termény különösen kedvezőtlen állapota, vagy más, a cséplővállalkozótól független ok, hanem a gép rossz állapota, hanyag, vagy szakszerütlen kezelés, a munka tulzott siettetése, — vagy bármi más a cséplővállalkozó vétkes gondatlanságából eredő ok állapittatnék meg: a bércséplő vállalkozó tartozik az okozott kárt megtéríteni.

Szakértők kijelöléséért és kiküldéséért az illetékes m. kir. gazdasági felügyelőséghez lehet fordulni.

Debrecen, 1931. julius hó 18-án.

Polgármester.

Beomlott Budapesten egy épülő bérház és az összes munkásokat maga alá temette

Több halottja van a katasztrófának

Budapest, julius 16.

Délután háromnegyed 3 óra tájban a Szent László 72. számu telken épülő bérház egyik frontja leomlott és a munkások nagyrészét betemette. Nemsokára a szinhelyre érkeztek a tüzoltók, orvosok, rendőrök és haladéktalanul hozzákezdtek a romok eltakaritásához. Este 9 óráig két halottja és 14 sebesü tje van a katasztrófának. A romok eltakaritása folyik és előreláthatólag további áldozatai is lesznek a házlelomásnak.

A Háztulajdonosok Országos Szövetsége csekkcsalásért feljelentette titkárját

A fiatal tisztviselőt letartóztatták

Budapest, julius 16.

A fökapitányságon csütörtökön délelőtt előzetes letartóztatásba helyezték ifjabb Major László 29 éves magántisztviselőt, aki a Háztulajdonosok Országos Szövetségének volt a titkára. A szövetség vezetősége tett ellene feljelentést néhány nappal ezelőtt a fökapitányságon azon a cimen, hogy a fiatal tisztviselő, akinek munkakörébe tartozott a csekkek kezelése is, két csekket, amelyen a Háztulajdonosok Országos Szövetsége egyik vezető tagjának az aláirása szerepelt, 950 pengőre kiállitott, a postatakarékpénztárnál beváltotta és az igy felvett összeget saját céljaira költötte.

A fiatal tisztviselőt ma reggel állitották elő a fökapitányságra, ahol törvedelmesen bevallotta bünét. Elmondta, hogy pár héttel ezelőtt motorcsónakot vásárolt részletre. Az egyik részlet mostanában vált esedékessé, s mivel semmiképpen sem tudott pénzhez jutni, igy tért a bün utjára.

A megtévedt fiatal tisztviselőt letartóztatták és még a délután folyamán átviszik az ügyészség fogházába.

SZÍNHÁZ MOZI

Országjáró színészek köszöntése Debrecenben

Alapi Nándor kamaraszinhàzának bemutatkozása

Az Országos Kamaraszinház hét évi komoly helytállása a kicsinyhitüek kacagásának közepette vállalt nemzeti misszió teljesitésében gyönyörü szép tett a magyar reménytelenség korában. A csonkamagyar végvárak Soprontól—Sátoraljaujhelyig éppugy, mint a por-sáros alföldi városok és a rohamosan fejlődő vidéki kulturgócpontdk mindig megkülönböztetett szeretettel és tisztelettel fogadják Alapi Nándort és szinészeit, akik fáradhatatlanul hordozzák a komoly müvészet fáklyáját.

Jól esik mindezt megállapitani akkor, amikor ez a lelkes gárda megkezdi debreceni szereplését és néhány hétig a Csokonai szinházban lobogtatja fel az igazi művészet meguiító tüzét.

Amikor először elindultak ugy látszott, hogy a feladat meghaladja az erejüket — ők tudták, hogy egy szent lehetőséget aknáznak ki — mert hivatásuk tüze olyan erőt adott, amely áttörte az akkori szinházi közfelfogás közönyét és a lehetetlent valóra váltotta.

Mostani debreceni szereplésük kiemelkedő ünnepe lesz müködésüknek, mert itt tartják meg háromezredik előadásukat.

Ma, amikor minden ember életét megzavarják a gondok, különös jelentősége van a komoly szinházi művészetnek, mert csak ez tud müvészi élvezetet és megnyugvást hozni az ideges lelkületü nézőnek. A Budapesten kitenyésztett és egész szinházi életünkre ráfekvő operett-narkótikum „szórakoztatóan" eltöltött órái után még keserübb lesz az ember szájaize és nem igen kivánkozik többet szinháza. A szinháznak nem is szórakoztatás a feladata, legalább is nem abban az értelemben, ahogy ezt mostanában értelmezik.

A szinháznak fel kell oldani az emberek örömét és bánatát, hogy a müvészi kiteljesülésben megnyugvást találjon.

Ezt várjuk az Országos Kamara szinháztól és azzal a reménységgel köszöntjük lelkes gárdáját, hogy sikerül visszahóditaniok az operett bosszantó butatságai által elüzött szinházlátogató közönséget és az első nap tátongó széksorai — a tapasztalat szerint — minél előbb megteinek a müvészi élményre fogékony debreceniekkel.

•

A Kamareszinház ezidei együttesének bemutatására Herczeg Ferencnek nem annyira irodalmi értékü, mint sok és hálás szinészi feladattal szolgáló darabját, az „Aranyborjut" hozta szinre csütörtökön este. Az Alapi-társulatnak, mint mindig, legfőbb erőssége ma is hibátlan összetanultság, a pergő tempó, az *összjáték*. A rendezés nyujtotta biztos keretben megfelelően helyezkedett el mindenik szereplő. *Hajnal* Betty csupasziv alakitása, meleg lirája, *Szepesy* Edit intelligenciája, sokrétü asszonyisága, *Miskey* József érett müvészete, mélységes humora külön kvalitásai az együttesnek, anélkül, hogy annak általában is elismerésreméltó nivójából kirivó módon ki akarnának emelkedni. A férfiak közül legtöbb a drámai ereje *Kézdy* Antalnak, könnyed természetessége *Sorr* Jenőnek. Dicséretet érdemel azomban minden szereplő: *Mihály* Mária, *Vass* Ida, *Füredy* József, *Fabinyi* István egyaránt.

Az Alapi-aktorok behatóbb méltatására egyébként még megfelelő helyet szentelünk szinházi rovatunkban, ha majd több oldalról világitják meg képességeiket a különböző feladatok. A kitünő rendezésért nyilván a direktoré az érdem. (—)

MÜSOR:

Pénteken: **Candida.**
Szombaton: **Az ifju pásztor.**
Vasárnap délután: **Ártatlan Don Juan.**
Vasárnap este: **Ida regénye.**
Hétfő: **Hamlet.**

—

Candida

Az Országos Kamaraszinház idei müsora valósággal zsufolva van értékesebbnél értékesebb darabokkal. Klasszikus, modern drámák, sok sikert látott vigjátékok követik egymást felváltva. A mai est is a müvészet és irodalom minden barátjának igaz gyönyörüségére szolgálhat. Bernard Shawnak, a nagy angol humoristának gyönyörü misztériuma a Candida kerül szinre. A családi tüzhely oltárképét, az igazi asszonyt festi meg Shaw a Candidában. A mindenképpen érdekes darabban lóven van Barnard Shaw arany humorából is.

A cimszerepet Szepessy Edith látsza, partnere Alapi Nándor és Füredi József.

—

Kert-mozi

VIGSZINHÁZ
TELEFON 14-71

Péntektől vasárnapig
julius 17-től 19-ig
A STEINHARDT KABARÉ
vendégjátéka.

Fellépnek: **Steinhardt Géza, Kmochné Josefin, Weygand Tibor, Kerékgyártó Olga, Somlár Stefi, Tamás Benő, Faragó Sári, Sereghi Andor, Kaffka Gyula.**

Rendező: Szirmai Vilmos.
Karnagy: Huber Sándor.

Előadások kezdete hétköznap fél 9 órakor, vasárnap fél 6 és fél 9 órakor.

Vasárnap a fél 6 órás előadás mérsékelt helyárakkal.

—

Péntek, szombat, vasárnap,
julius 17—18—19-én
Dupont világfilmje reprize!
Fritz Kortner, Lucie Mannheim és **Willy Forst** kiváló drámai alakitásával

ATLATIC

a Titanic hajóóriás elsülyedésének döbbenetes katasztrófája hangosfilmen, 12 felvonásban.

Ezt megelőzi: Metró hangos hiradó.

— **A KIE kirándulása a Nagyerdőre.** A Debreceni Keresztyén Ifjusági Egyesület julius 19-én, azaz vasárnap egésznapos kirándulást rendez. A kirándulás helye a Nagyerdőnek egy távol eső és nagyon kevesek által ismert igen szép helye, ahol a mostani nagy meleg közepette biztosan jól fogja magát érezni minden résztvevő. Gyülekezés és indulás reggel 8 órakor a régi nagyerdei végállomástól, külön villamoskocsikban és visszajövetel a résztvevők többsége által megállapitott időben este, ami azonban nem lehet tul 9 órán. Részvételi dij utiköltséggel együtt 60 fillér, azok részére, akik a villamos utat nem veszik igénybe 20 fillér. Felülfizetést, bármily csekély összegben a KIE céljaira köszönettel fogadnak. Hüsitőkről és egésznapi változatos szórakozásról gondoskodás történik.

Hirdessen a Debreceni Ujságban

Sport

Kerületi tenniszbajnokság versenykiirása

A Debreceni Egyetemi Atletikai Club Tennisz Szakosztálya julius 24—26 napjain Debrecenben a Nagyerdőn levő egyetemi sporttelepen a MOLTSz Tiszántuli Kerületéhez tartozó egyesületeknél igazolt játékosok részére tiszántuli kerületi lawn tennisz bajnoki versenyt rendez.

Versenyszámok: 1. Férfi egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságért. 2. Női egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 3. Férfi páros verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 4. Vegyes páros verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 5. Ifj. férfi egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. 6. Ifj. női egyes verseny a tiszántuli kerületi bajnokságáért. — Dijazás: Az 1—4 számu verseny első helyezettje a DEAC tiszteletdijat a Kerület aranyozott ezüst érmét, valamint a kerületi bajnoki cimet, az 5—6. versenyszám első helyezettje a DEAC ezüst plakettjét, a kerület aranyozott ezüst érmét és a kerület ifjusági bajnoki cimet, az összes versenyszám második helyezettjei a kerület ezüst érmét, a harmadik helyezett a kerület bronzérmét nyeri. A második dijat 8, a harmadik dijat 16 nevezés után adjuk ki.

Versenyfeltételek:

1. Az összes versenyszámokban csak a Moltsz Tiszántuli Kerületének egyesületei részére igazolt játékosok nevezhetnek. Ifjusáciaknak a 18-ik életévüket be nem töltött játékosok tekintendők.

2. A versenyt 9 fekete salakpályán rendezzük meg Dunlop Stitchless 1931 labdákkal a Moltsz játék, — verseny — és fegyelmi szabályai szerint. A versenyszámok 3 játszmára mennek, kivéve az 1. és 3. számok döntőit, melyek 5 szetre mennek.

3. Versenyidő naponta 8 órától 13 óráig és 15 órától sötétedésig, szükség esetén azonban egész nap.

4. Nevezési zárlat 1931 julius 22-én este 18 óra. Sorsolás ugyanakkor a pályán.

5. Nevezési dij egyes számokban 4 P a páros számokban személyenként 3 P egy számban való nevezés esetén a nevezési dij 7 P.

6. A nevezések és nevezési dijak dr. Kurdits József szakosztályi intéző Debrecen, Piac-utca 32. Postafiók 29. (telefon 5—39.) cimre küldendők. A nevezések a Szövetség pontosan kitöltött hivatalos nyomtatványain a nevezők egyesületei által eszközlendők. Nem a Szövetség nyomtatványain vagy pontatlanul kitöltött nyomtatványokon küldött nevezések érvénytelenek. Érvénytelen a nevezési dij nélkül érkező nevezés is.

7. Nevezések indokolás nélkül visszautasithatók. A versenyszámok és mérkőzések sorrendjét a versenybizottság állapitja meg. Minden játékos tartozik felhivásra birászkodni s aki a felhivásnak eleget nem tesz, a versenyből a versenyintézőség által azonnal kizárható.

Tanulólány

lapunk könyvnyomdájában felvétetik. József kir. herceg-utca 16. sz. Jelentkezni reggel 8—12-ig d. u. 2—6-ig.

HAJDUFÖLD KÖZGAZDASÁGA

Szerkeszti:
MEISSNER KÁROLY,
a Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara titkára

Nem változtak az árak a terménytőzsdén

A készáruvásáron nem változtak az árak, de a forgalom sem volt nagyobbméretü a készáruvásáron, amennyiben mindössze körülbelül 30 vagon uj buza és körülbelül 9 vagon uj rozs kelt el. Akadálya az üzletkötésnek az, hogy a bankszünet következtében a kereskedelem is várja a holnapi rendeleteket és ennek közzététele előtt az ugynevezett malomváltók sorsa tekinetében is meglehetős nagy a bizonytalanság a gabonapiacon. Tartózkodtak azonban a kereskedők az üzletkötéstől abból az okból is, mert a tanács rendelete értelmében pénteken és szombaton sem lesz határidőüzlet és igy árbiztositó ügyletek nem köthetők a készáruüzletek ellenében.

A lisztárak nem változtak

A határidőüzlet julius 14., 15. és 16-án szünetel!

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 14.45—14.60, 78 kg 14.60—14.75, 79 kg 14.80—15.10, 80 kg 14.90—15.20, ftiszai, jászs. 77 kg 14.15—14.30, 78 kg 14.30—14.45, dtuli, pestv., bácskai 77 kg 13.80—14.05, 78 kg 14.05—14.05—14.20, 79 kg 14.30—14.50, 80 kg 14.40—14.60.

Rozs: pestv. 13.55—13.75, egyéb rozs 13.55—13.75, tak. árpa I. 16.50—17.00, tak. árpa II. 16.00—16.25, felsőm. sörárpa 18.50—21.00, egyéb sörárpa 17.50—18.00, uj árpa 15.25—16.00, repce 20.00—20.50, tiszai teng —.—, egyéb tengeri 14.30—14.50, zab I. 25.50—26.50, zab II. 25.00—25.50, korpa 13.25—13.50

Budapesti és vidéki nagymalmok hivatalos árai bolettával és forgalmi adónélkül: 0gg 44—45, 0g 42—43, 2-es 41—42, 4-es 39—40, 6-os 36—37, 8-as 20—21.

A termény- és magpiac főhivatalos árjegyzései: Fehérhere 150—160, baltacim 30—32, mustármag 26—28, dió 125—132, konkoly 13—14, malátacsira 11—12, lenmag 25—26, apró 22—23.

Zürichi zárlat

Páris 20.25, London 24.95, Newyork 514.75 és háromnyolcad, Bruxel es 71.75, Milánó 26.84, Madrid 48.90, Amszterdam 207.65, Wien 72.30, Szófia 3.73 és fél, Prága 15.25 és fél, Varsó 57.65, Budapest 90.02 és fél, Belgrád 9.09.

Czellóth János állategészségügyi tanácsos jelentése Debrecen város junius havi állategészségügyi helyzetéről

Czellóth János állategészségügyi tanácsos most terjesztette elő Debrecen város junius havi állategészségügyi állapotáról szóló jelentését, mely szerint a város állategészségügyi állapota a sertés-pestis nagyobb mérvü fellépése következtében kedvezőtlen volt.

A hivatalból kimutatandó fertőző állatbetegségek közül fellépett a sertés-pestis az I., V. és VI. állategészségügyi kerületben. Ezzel szemben megszünt a juhok rühessége a II. körzetben.

Az állatforgalom még mindig pangott, aminek következtében az állatárak lényegesen csökkentek. Különösen észlelhető volt a junius hó 18-án megtartott hortobágyi állatvásáron.

Vasuti feladásra került 233 szarvasmarha, 79 ló és 599 sertés.

Az év első felében vasuti adásra került összesen 1484 szarvasmarha, 845 ló, 165 juh és 2677 sertés. Összehasonlitva ezen adatokat a mult év hasonló idő, hasonló időszakával, a csökkenés szarvasmarháknál 2008, lovaknál 1331, juhoknál 299 és sertéseknél 5832 darabot tesz ki. csökkenés szarvasmarháknál 58, sertéseknél pedig 68 százaléknak felel meg.

Budapesti állatvásár

A végómarhavásárra felhajtottak 775 darab vágómarhát. Minthogy a mai vásár 10 óra helyett csak fél 11 órakor nyilt meg és a vásáron kevés exportör jelent meg, a vásár irányzata lanyha és árak sem alakultak ki. Előreláthatólag a felhajtás nagyrésze eladatlan maradt.

A ferencvárosi sertésvásárra felhajtottak 3100 darab sertést. Eladtak élősulyban kilogrammonként könnyü sertést 98—104, közepest 104—110, nehéz sertést 110—112 fillérért. Prima, keresztezett 110—113 fillér. A vásár irányzata vontatott.

Vásárok jegyzéke

Julius 17-én: Csenger, Szentes, Véménd, Veszprém. Marha- és sertésvásár: Gyula.

Julius 18-án: Lóvásár: Gyula. Kirakodóvásár: Szentes.

Julius 16-án: Balatonendréd (sertésvásár nincs), Jánoshida, Marcaltő. Sertés és kirakóvásár: Borsodnádasd.

Julius 17-én: Csenger, Szentes, Véménd, Veszprém. Marha- és sertésvásár: Gyula.

Julius 18-án: Lóvásár: Gyula. Kirakodóvásár: Szentes.

Julius 19-én: Baja, Cegléd, Érsekvadkert, Jászkisér, Kiskundorozsma. Lóvásár: Gyula.

Julius 30-án: Alap, Böhönye (sertésvásár nincs), Büdszentmihály, Győr, Hosszuhetény, Kecel, Körmend (sertésvásár nincs), Kőszeg, Kunmadaras, Némethely, Nógrád, Rakaca, Szalkszentmárton, Szany, Szikszó, Szőny, Tokaj, Tüskevár (sertésvásár nincs), Vámosmikola. Állatvásár: Salgótarján. Kirakodóvásár: Gyula, Tatabánya.

Julius 21-én: Nagyirit (sertésvásár nincs). Szombathely, Tamási (sertésvásár nincs). Ujpest, Zalaszentlászló (sertésvásár nincs), Ló- és marhavásár: Bicske. Kirakodóvásár: Bicske. Kirakodóvásár: Salgótarján.

Julius 22-én: Alsónémedi, Lébény, Szentgotthárd (lóvásár nincs). Zalaegerszeg (sertésvásár nincs), Zomba. Kirakodóvásár: Bicske, Nagymaros.

A hajduszoboszlói autobusz járatok uj menetrendje

A Debreceni Helyi Vasut Debrecen—Hajduszoboszló közötti autobuszjáratain folyó hó 12-ével uj menetrend szerint naponta Debrecenből 7.20, 9.05, 13.50, 15.20 és 18.45 órakor, Hajduszoboszlóról pedig 8.06, 12.40, 14.33, 18.00 és 19.28 órakor indulnak a rendes járatok.

Lényeges változás az uj menetrendben, hogy az eddigi járatokon kivül egy uj, naponta közlekedő járatot vezettek be, nevezetesen a Debrecenből délután 15 óra 20 perckor és Hajduszoboszlóról vissza délután 18 órakor induló járatokat.

Rendkivüli járatokat a menetrend szerinti járatokon kivül szükség szerint fognak indítani.

16528—1931.

HIRDETMÉNY

Az 1931. évi 3600. M. E. számu rendelet 110 §-a értelmében foglalt rendelkezésekre utalással felhivja a városi adóhivatal a városban lakó és mezőgazdasági termeléssel foglalkozókat, hogy az 1930. évi gabonajegy szelvényeiket, — melyeknek értéke métermázsánként 3.— pengő, — 1931 augusztus hó 31. napjáig a városi adópénztárnál váltsák be.

Figyelmezteti a városi adóhivatal érdekelteket arra, hogy ezen határidő után az 1930. évi — 3 pengő értékü — gabonajegy-szelvények — boletták — értéküket vesztik.

Figyelmezteti a városi adóhivatal a város összes lakosságát arra, hogy a birtokukban levő, mult évi kibocsátásu, 3 pengő métermázánkénti értékü gabonajegyét — ugyanezen határidőig — a postahivataloknál, megfelelő értékü uj gabonajegyekre becseréihetik.

A m. kir. postahivatalok csak olyan gabonajegyeket cserélnek be — ezen határidőig — amelyeknek szelvénye a gabonalevéltől elválasztva nincs, vagy el van ugyan választva, azonban a gabonalevél és a szelvény sorszáma egyező. Ezen határidő után a gabonajegyek értéküket vesztik.

Debrecen, 1931 julius hó.

Városi adóhivatal.

HIRDETMÉNY

A honvéd lovassági laktanyában, Nyugati utca 1. termelt lótrágya 1931 évi julius 1-től 1932 október 31-ig terjedő időre eladó. Ajánlatok lovanként és naponkénti kiszámitás mellett, — vagy az egész időre egy összegben teendők és folyó hó 20-án, délig, a laktanya parancsnoksághoz adandók be.

Laktanya parancsnokság.

1x

adja fel apródirhetését

1x

fizet és más nap már

2

reggeli lapban

sokezren olvassák!

MENETJEGY IRODÁBAN
olcsó ellátási jegyet vehet
ERDŐBÉNYEFÜRDŐBE
Kitünő konyha. Gyönyörü kirándulási helyek. **Tánc!** Legkellemesebb hétvégi szórakozást nyujt Önnek fáradságos munkája után. — A MAV. Menetjegy irodában teljes felvilágositást nyer.

APRÓ HIRDETÉSEK

Egy apróhirdetés 10 szóig hétköznap 30 fillér, vasárnap 50 fillér és egyszerre két reggeli lapban jelenik meg.

Vastagabb betüvel szedett szavak duplán számittatnak. — Jeligés hirdetések másolása alá esnak.

Levelezés

AROMÁS, zamatoskávét. Király üzletében vevő előtt pörkölik. Dégenfeld-tér 11.

Egy
42 éves hentessegéd szeretne 30 és 40 év közötti tisztességes római katholikus nővel házasság céljából megismerkedni. Kalandorok kiméljenek. „Jobb jövőjeligére a kiadóba. 271

Állást kereső nők

Mosást
vállal is elvállalok. Bocskai boszlói ut 2 özv. Berkiné. 286

Mosni,
vasalni jutányosan menyek. Értekezni Postaház alatti trafikban — Piac utca. 271

Intelligens
leány gyermek mellé ajánlkozik vidékre is — Szegfü u. 43. 141

Postagyakornoknak
ajánlkozik közeli községbe négy középiskolát végzett intelligens leány Kut utca 102. 339

Temetkezési
vállalathoz ajánlkozik a szakmában jártas nő mindenhez értek, — vidékre is. Kiss Katalin Balmazujváros, Andorut 12 sz. 163

Betöltendő állás nőknek

Tanuléleányok
felvétetnek a Teszler varrodában Hüvelyes u. 11. szám 133

Egy
hölgyfodrász kisasszony felvétetik, fix-szel is. Hadházi utca 5. 111

Mindenes
főzőnőt keresek hosszu bizonyitvánnyal azonnali belépésre. Jelentkezni Nap utca 6. Jobboldal, dé előtt 11 óráig. 417

Jó családból
való tanulóleányokat felveszek. Szabó Kata női divatterme, Piac u. 63., 1 em. 116

Állást kereső férfiak

Kiscsaládu
izr gyakorlott gazda elvá lalna 500-tól 2000 hold gazdaságnak önálló vezetését, — meghivásra azonnal megyek per centre vagy szerény fizetésért. Cim a kiadóban 376

Érettségizett
középkoru iparos azonnali belépéssel irodai pénzbeszedői, raktárnoki vagy ezekhez hasonló alkalmazást keres Debrecenben és környékére, vagy gazdaságban minden elfogadható fizetésért. Szives megkeréseket „Szerény igényü“ jeligére a kiadóhivatal továbbit. 385

Betöltendő állás férfiaknak

Haffner
motorkezelő és gépészkovács kerestetik. Értekezni délben 12 órakor Magoss György tér 30. 374

Ügynökök,
kik magánfe ekct látogatnak, felvételnek. — Grosz, Piac 49., em. II. 412

Majoros cselédet
kommencióra azonnal felfogadok, kinek 14 éves fia vagy gyermeke van. — Jelentkezhetnek Gazdák Bankja, Kossuth utca 413

Intelligens
urak és hölgyek propagandamunkára állandó alkalmazást kaphatnak havi fixfizetéssel. Kereskedelmi alkalmazottak és nyugdijasok a felvételnél előnyben részesülnek. Jelentkezés julius 26-án délután fél 6—7 óráig, 27-én délelőtt 8—10 óráig Vendég utca 81 Pátray megbizottnál 410

Majoros cselédet
kommencióra azonnal felfogadok, kinek 14 éves fia vagy gyermeke van. — Jelentkezhetnek Gazdák Bankja, Kossuth utca. 413

Kiadó lakás

Első emeleti
kétszobás helyiség irodának azonnal kiadó Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár 208

Négy szobás
hallos uri lakás novemberre kiadó Rákóczi 4. I emelet, balra. 252

Kiadó
novemberre egy emeleti udvari 3 szobás parkettás lakás. József kir. herceg utca 12. 142

Kiadó
szoba, konyha, ebédlőkredenc butorok eladók. Honvéd utca 57. 2520

Utcai
két szoba, előszoba, — konyha, kamara mellékhelyiségek külön udvarral augusztus 1-re kiadó. Eötvös u. 6. szám. 140

Kétszobás
lakás fürdőszobával — gyönyörü terrasszal, butorral vagy anélkül azonnal kiadó. Thaly Kálmán 14. 418

5 szobás
modern parkettes utcai lakás augusztus 1-re kiadó. — Megtekinthető **Jókai utca 9/a.** 379

A Nagy Árnyék útja

Irta: MARSCHALKÓ LAJOS

50.

„Ildirim, a félelmetes császár parancsal tiltja minden hüséges mohamedánnak, hogy ne próbálja háborgatni a halottak nyugalmát és a mások tulajdonát. Mert, aki tul lép ezen a sztiklán, halálának halálával hal meg.“

— Csupa szerencse, hogy nem vagyunk a próféta követői — találkozott Héthársy gról. Igy hát ránk nem is vonatkozik a felséges szultán parancsa.

A következő percben már intett is az embereknek, akik azonnal hozzáláttak a munkához. Porzott, omlott, szikrázott a szikla a csákányütések alatt.

— Felesleges lenne ekrazittal dolgozni, — mondta Héthársy. Legfeljebb azt érnénk el vele, hogy a fejünkre rogyasztanánk ezt az egész bagolyfészket.

Egy órai kemény munka után már nem csengett olyan élesen a kő. Aztán egyszer csak, egy hatalmas csákányütés nyomán, omlani, porzani kezdett a szikla.

— Befelé hullanak a kövek, — mondta a zászlós.

Még egy utolsó csákányütés. Aztán zuhogva omlott alá a rengeteg kő. Egyszerre három zseblámpa villant meg. Egyszerre hat torokból tört elő a megiepett kiáltás.

Azonban ez már nem volt sikátorszerü, hosszu folyosó, hanem szabályos, elipszis alaku terem. A falak mellett pedig ládák, hordók sorakoztak egymás hegyén-hátán.

Felragadtam az egyik csákányt és bevágtam a legközelebb álló hordócska tetejét.

Hátra tántorodtam.

Itt volt előttem az arany város minden kincse, minden ékessége. Keleti gyöngyök, másfak, csodálatos arany ékszerek. A másik ládában óriási kelyhek, arany tálak, a harmadik hordóban ezüst pénzek és igy tovább a végtelenségig. A villanylámpák fényénél ragyogott, szikrázott minden, káprázlatott a gyöngyök, gyémántok, rubintok tündöklése.

A magyar zászlós szerint nemcsak a szultán kincsei voltak itt, hanem a bagdadi török kereskedőké is, amik, ugy látszik, Timur Lenk elől szintén ideszállittatlak mindenüket a rejtelmes aranykaravánnal. Ezt bizonyitotta, hogy a terem másik felében külön apró ládikákat találl Halmay, melyek mindenikében egy-egy török név volt olvasható.

Ilyet igazán csak álmában láthat az ember. Ilyen kincsekről igazán csak az Ezeregy éjszaka tündérregéiben tudtak mesélni égszemü, kigyótestü rabszolgalányok.

A magyar főhadnagy sápadt arccal, égő szemmel nézte ezt a rengeteg drágaságot.

— Álom ez, — mondta csendesen. Olyan álom, amiből bizonyára fel kell ébredni. Lehetetlen, hogy ennyi kincs legyen a világon.

— Semmi sem lehetetlen, főhadnagy ur, — szólt közbe a magyar zászlós. Az Ezeregyéjszaka regéi csak részben mesék. Ezeknek a török szultanoknak gazdagságáról nekünk már fogalmunk is alig-alig lehet.

A magyar tuzérek káprázó szemmel álltak a hordók és megvasalt ládák tartalmának tündöklésében.

— Azt mondják, — tolmácsolta Héthársy Sándor —, jó lenne néhány encsem-bencsemet hazavinni a gyerekeknek.

— Sajnos, — mondottam —, ezekből a kincsekből aligha vihetünk el egy darabot is.

— Ugy van! — helyeselt a főhadnagy. Ez különben is önt illeti meg, kapitány ur.

— Szó sincs róla! Az Önök segitsége nélkül soha sem jutottam volna hozzá. Az igazság az, hogy a fele az Önöké, fele az enyém.

Héthársy Sándor hallgatott egy darabig, aztán az embereire nézett.

— En magam nem fogadnám el. Kényszerhelyzetben, erőszakos eszközökkel vettem ki Önből ennek a kincsnek a titkát. Itt vannak azonban az embereim. Csupa derék, talpig becsületes fiuk. Összeszoktam velük, szeretem őket. Ha a rosszban velük vagyok, nem hagyom el őket akkor sem, mikor szerencse ér. Elfogadom az ajánlatot.

A magyar tiszt nyujtotta a kezét és ott a sziklabarlang mélyén megpecsételődött az a barátság, amely, ugy látszik, egy életre szólt.

— Azzal tisztában lehetünk, — mondta Héthársy Sándor —, hogy keresztül vérzivataron, háborun., idegen országokon nem vihetjük el innen ezt a rengeteg drágaságot. En azonban azt hiszem, hogy ami ma van, az nem lesz már holnap. Ennek az embergyilkolásnak is csak vége szakad egyszer. Akkor, mint megbékélt ellenfelek és — ha megengedi —, mint szövetséges társak, eljöhetünk majd a Nagy Árnyék Utjára.

A katonák betemették a sziklabarlang bejáratát. Ismét egy nagy követ hengeritettek a barlang szájához, aztán lassan indultunk kifelé.

Odakint majd megbeszéljük, hogy mit fogunk csinálni a jövőben, — ajánlotta Héthársy Sándor.

Mire visszatértünk a sziklavölgybe, már alkony felé szált a sivatagi nap.

Héthársy Sándor a sátor körül összegyüjtötte embereit. Azt mondta:

— Olyan kincset találtunk, emberek, amilyen talán nincs több ezen a világon. Mától kezdve gazdagok vagytok mindannyian. Egyetlen hiba van csak. Az, hogy ezt a temérdek aranyat, gyöngyöt nem viheljük most haza. Ha megbiztok bennem, akkor gondom lesz rá, hogy valamikor még visszajöhessünk érte.

— Ez a térkép most már Önöket is illeti — nyujtottam Héthársy felé a visszakapott pergamentet. Másolják le. Készitsen belőle mindenki a maga számára egy példányt.

A magyar főhadnagy elháritó mozdulatot tett.

— Olyan gazdagsághoz jutottunk az Ön utján, kapitány ur, amely kisértésbe hozhatja a legbecsületesebb embert is. Amit találtunk, az most már mindnyájunké. Egymás nélkül és egymás ellen ne vihessen el innen senki egy darabot sem. Erről a térképről tehát nem készitünk több másolatot. A pergamentet azonban hat felé vágjuk. Mindenki kap belőle egy darabot. Majd, mikor mind a hat összeillik, akkor együtt fogjuk ujra megkeresni Sidi el Akkar barlangjait.

(Folyt. köv.)

Ispotály utca 7.
alatt ujonnan festett két szoba, előszoba, konyha bérbeadó. 395

Kiadó
2 szoba, konyha, spejz pince augusztus 1-re — Vendég utca 38. 393

Két
szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségeivel kiadó. Böszörményi ut 8. 396

Egy
szoba, konyha, spájz — parkirozott csendes udvarban kiadó. Csokonai utca 17. 395

Két
szoba, előszoba, konyha mellékhelyiségekkel kiadó Csillag utcán. Értekezni Nagy Katica hölgyfodrász, Kossuth utca 11 400

Utcai
pince lakás kiadó Mester utca 29. 4690

Három
szobás, fürdőszobás, — komfortos utcai lakás, szép udvarban kiadó — augusztusra. Mester u 29. sz. 10—12-ig, 4—6 ig. 4689

Háromszobás
lakás Batthyány 14. sz alatt kiadó. 4702

Kiadó
3 szobás utcai, komfortos, parkettás lakás — augusztusra. Timár 52 93

Ötszobás
modern ház, kerttel és házmesterlakással kiadó novemberre. Tisztviselő telep, Bornemissza u. 6 Értekezni Villanytelepen, Aberle. 73

Olcsón
kiadó utcai háromszobás, fürdőszobás modern lakás, tisztán festve, rendbehozva augusztus 1-re. Csokonai u 44. 4475

Két
utcai szoba, butorral — vagy üresen kiadó. Simonffy u 2-B., I. emelet. Értekezhetni: Gyermekdivatházban, városháza épület. 972

Butorozott szoba

Különbejáratu
elegánsan butorozott szoba, ellátással kiadó Szent Anna 58. Kereszt-épület. 369

Udvari
különbejáratu butorozott szoba, 2 lóra való istálló kiadó Rákóczi u 24/b. 378

Különbejáratu
butorozott szoba olcsóért azonnal kiadó központban Iskola u. 8. 121

Különbejáratu
csinosan butorozott utcai szoba magános uriembernek kiadó Rákóczi utca 52. LN

Utcai
különbejáratu szépen butorozott szoba augusztus hó 1-re kiadó Monti ezredes, Magos utca 17 386

Butorozott
szoba, konyha kiadó József kir. herceg utca 35. Keresztépület balra. V3

Lakónélküli
udvarban szép butorozott szoba magánosnak 25 pengőért Pacsirta 11 360

Püspöki
palotában, főposta mellett egy szépen butorozott nagy utcai szoba 1—2 személynek fürdőszoba és zongorahasználattal nagyon olcsón kiadó. III. kapu. II. e. 17 664

BUTOROZOTT
udvari kis szoba kiadó Ispotály u. 13. sz

Csinosan
butorozott különbejáratu szoba kiadó Arany János u. 39., udvarban. Ebédkoszt kapható 2517

Elegánsan
butorozott szoba kiadó vizvezetékes mosdóval — Virágalványt megvételre keresek. Arany János utca 40. szám 408

Különbejáratu
két utcai szoba butorral vagy anélkül egyenként is kiadó. Püspöki palota I. 38. 407

Butorozott
szoba 2 személyre vagy irodának. — Ugyanott különbejáratu kisebb szoba. Ára 25 pengő — Hunyadi 12. szám. 405

Lakás és szoba keresiet

5—6 szobás,
esetleg 4 szobás uri lakást minden komforttal keresek augusztus 1-re Ajánlatot a Debreceni Ujság kiadóhivatalába kérek „Lakás" cimen 185

Különbejáratu
csinosan butorozott szoba kiadó Ispotály u. 13. sz. Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár. 210

Földszinti
helyiség raktárnak, — esetleg irodának azonnal kiadó — Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár. 209

Fodrászüzlet
a költözés miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban. 416

Autó motor, kerékpár

Kerékpárok.
használt, de kitünő állapotban igen olcsón eladók kedvező részlet fizetés mellett. Debreceni Autóforgalmi, Hatvan utca 53. 446

Opel autó
sajtós csukott, 6 hengeres, 12 liter fogyasztású kedvező fizetési feltételek mellett, eladó. Bádogos u. 2., Ladányi. 4741

Eladó
kitünő állapotban levő hat hengeres Auburn gyártmányu négyüléses csukott, személyautó. Felvilágositást ad a Tiszántuli Mezőgazdasági Hitelintézet, Kossuth utca 8. 4097

Keveset
használt 200 cm3 D. K. W. motorkerékpár olcsón eladó. Vendég utca 81. 411

Személyautó
fuvarozást legjutányosabban vállalok. Szoboszlóra 6 személynek 12 pengő. Telefon 9—47 406

Kereslet

Magános özvegy
uriasszony szolid, szerényebb igényü urinőt lakótársnak keres. Cim a kiadóban. 4484

1—2 uri
gyermeket nyaralásra elvállal a Bocskay kertbe uri család. Cim a kiadóba. 4552

Oktatás

Tanitás
Kovács István tanár — (Károly Ferenc József ut 26/b) elfogad tanitásra középiskolai fiu- és leánytanulókat, valamint magántanulókat is 4422

Angol-német
perfekt tanerőt keresek. Lehetőleg férfit. Ajánlatokat „Képzett" jeligére kiadóba kérek 415

Elelmiszer, ital

Faiborok
saját termésü édes óbor 60 fillér és 1 pengő literenként is, Arany János utca 30. 115

Ajánlat

KIRÁLY kávéi mégis a legjobbak! Olcsó, kiadós, kiválóan zamatos. Dégenfeld-tér 11. szám.

Sárosy Antal-féle
cserépgyárban a cserepet legjutányosabban be lehet szerezni. Hajdu szovát. 4648

Szemüvegek,

hőmérők, látszerek legolcsóbban Paulo vésnök pélyegzőkészitő és látszerkereskedőnél, Batthyány u 22. 3847

Borotválás 16,
hajnyirás 20—30, ondolálás 60, manikür 30 fillér. Wesselényi utca 111 Szikszai. 4491

Gallértisztitás
fehérre magas fénnyel 7 fillértől. Legszebben legolcsóbban festinos tisztit Libándi Peterfia utca 4. kereszt épület. 861

Istálló
12 lóra, kocsiszin, kamara, szénapadlás és pince azonnalra is kiadó Hatvan u 27. 4546

Saját
házamnál finom ruhát is mosok, vasalok. Házhoz is megyek. Szabó Jánosné, Simonyi u. 25 szám. 4813

Rózsák
[illegible] vállalom levéltetvek, liszthar-mat stb ellen. Készitő oldat kapható. Cim: Farkas virágüzletben. 128

Parkirozások
rózsaoltványok mindenféle virágpalántak virágzó cserepes növények utányosan kaphatók — Takarékossági könyvre hathavi hitelt nyujt Uj. Abel Aladár mükertésznél, Széchenyi ut 14 1877

Házidolog
elvégzéséért lakást adok állásbeli házaspárnak. — Irinyi utca 7. Uj csendőrpalotánál. 145

Napszivott
ruhákat festek minden szinre felelősséggel. — Gal értisztitás magas fénnyel 7 fillértől — Libándi, Péterfia 4. 86

Hölgyek, figyelem!
Hónapok óta állás nélkül vagyok. Beszélek franciául, németül. — Volna-e olyan nő, aki álláshoz juttatna. Hálásság nincs kizárva „Boldog otthon" jeigére a kiadóba. 138

Bármilyen
foglalkozást keresek 42 éves hadviselt, főiskolát végzett okl. számevő 10 évig köztisztv és 10 évig gazdaságvezető voltam, esetleg benősülnék is. Választ „Abel" jeligére továbbitja a kiadóhivatal. 414

Eladó ingóság

Gramofon
csinos táska gép, 24 drb zenélő lemezzel, egy jókarban levő „Blücher" kerékpár hibátlan állapotban eladó. Megtekinthető: d. e. 8—10-ig, d. u. 6—8-ig Malom-köz 3. 296

Eladó
szétnyitható, leszerelhető tetőszerkezettel vas ag, meteszett üvegoldalakkal biró landauer (családi) kocsi. Arany János u 47. 991

Eladó
gramofon, aluminium edények, két részből álló ratszekrény, konyhamérleg, konyhaóra, nyuszító- és vágódeszka, kézi mangorló, — 120 kötet (Pesti Hirlap könyvek) regény á 12 fillérjével stb. Szoboszlai uti bérház A) lépcső, délután 2—4 óra közt. 992

Eladó!
alig használt His Masters Voice koffer gramafon 14 lemezzel 120 pengőért eladó. Megtekinthető naponta fél 7-től 8-ig és vasárnap délelőtt. Sántha Imre Magoss György-tér 13 fsz. 4530

Keritésléc
vasesőoszlopok olcsón eladók. Egy 3/6 m kőépület összes anyagja in. Erzsébet ut 26. 362

Péksütőde
berendezés jutányos áron eladó Cim: Kishegyesi ut 8. szám. 117

Moket
asztalteritő, leánderek, utazóláda eladó. Rothermere (Darabos) u. 55 401

Butorok

Gyermek vaságy
jó karban é segy cég tábla olcsón eladó — Csonka utca 5. szám. 383

Két
háló, ebédlő eladó. — Nagyvárad u. 14. Megtekinthető: 4—7-ig. 137

Eladó állatok

Fajtiszta
Belga nyulak eladók — Rákóczi utca 9. 380

Üzlet, mühely, raktár

Üzlethelyiség
Kossuth utcán azonnal kiadó. Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár. 210

Földszinti
helyiség raktárnak, — esetleg irodának azonnal kiadó — Értekezni Debreceni Első Takarékpénztár. 209

Fodrászüzlet
a költözés miatt azonnal eladó. Cim a kiadóban. 416

Autó motor, kerékpár

Kerékpárok.
használt, de kitünő állapotban igen olcsón eladók kedvező részlet fizetés mellett. Debreceni Autóforgalmi, Hatvan utca 53. 446

Opel autó
sajtós csukott, 6 hengeres, 12 liter fogyasztású kedvező fizetési feltételek mellett, eladó. Bádogos u. 2., Ladányi. 4741

Eladó
kitünő állapotban levő hat hengeres Auburn gyártmányu négyüléses csukott, személyautó. Felvilágositást ad a Tiszántuli Mezőgazdasági Hitelintézet, Kossuth utca 8. 4097

Keveset
használt 200 cm3 D. K. W. motorkerékpár olcsón eladó. Vendég utca 81. 411

Személyautó
fuvarozást legjutányosabban vállalok. Szoboszlóra 6 személynek 12 pengő. Telefon 9—47 406

Kereslet

Magános özvegy
uriasszony szolid, szerényebb igényü urinőt lakótársnak keres. Cim a kiadóban. 4484

BUZAALJAT,
kölest, repcealjat ugy kisebb, mint nagyobb tételben veszek. Apafi-utca 20 4419

Konyári sóstófürdőre
pár heti nyaralásra uriasszonyt kreesek lakótársul. Érdeklődni Apafi utca 20 szám alatt lehet. 346

Fényképezőgépet
6x9-es, esetleg 9x12-es nagyságban megvételre keresek, csak jó gépekre reflektálok. Molnár Mária fotóüzlet, — Batthyány u. 10. 184

Megvételre
kerestetik jó állapotban lévő üzletajtó rolettával Eötvös u. 5. szám. Nagyné. 402

Különféle

Két
fiugyermeket, kilenc és három éves, örökbe adnám. Albert János, Mikepércs. 139

Eladó ház

Eladó ház.
Eötvös u. 40., két utcára nyiló, 3—3 szobás, fürdőszobás, alápincézett szép két lakással. 108

Batthyány utca 14.
szám alatti ház és az egyetemi sportteleppel szemben házhelyek eladók. Felvilágositást ad dr Kovács Jenő ügyvéd. Batthyány utca 14. 389

Eladó
Ispotály utcában egy üres házhely részletre. Sárrom utca 34 — Trafik 131

Eladó házak:
István ut 15 üzletekkel, 3 szobás lakással, gazdasági épületekkel, nagy telekkel. István ut 26. Villaszerü 3 szobás családi ház nagy telekkel. 404

Eladó föld

Eladó
72 katasztrális hold föld az Elepen. Értekezhetni Bethlen utca 54. kb.

Eladó
központi egyetemmel — szemben Komlóssy ut 46 800 négyszögöl osztható szőlőtelek 3 szobás épülettel 25 000 pengőért Értekezni Thaly Kálmán utca 1. 135

Tanyás ingatlan
2 kat. hold a Diószegi ut mentén a 6-os kilométernél 4 hold őszi vetéssel kedvező áron és fizetési feltételekkel eladó. Tiszántuli Mezőgazdasági Hitelintézet. Kossuth utca 8. 1373

Nyomatott a Magyar Nemzeti Könyv- és Lapkiadó Vállalat rt. Felelős kiadó: Dr PAJOR GYŐZŐ igazgató. — Nyomdavezető: VARGA ENDRE